

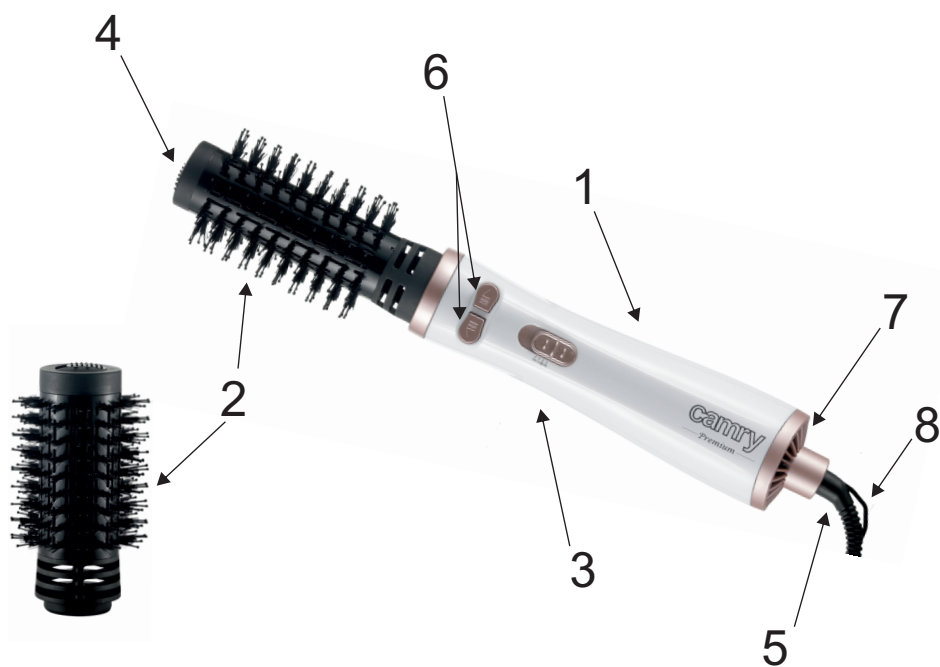
camry

— Premium —



CR 2021

(GB) user manual - 3	(DE) bedienungsanweisung - 5
(FR) mode d'emploi - 7	(ES) manual de uso - 9
(PT) manual de serviço - 12	(LT) naudojimo instrukcija - 14
(LV) lietošanas instrukcija - 16	(EST) kasutusjuhend - 18
(HU) felhasználói kézikönyv - 25	(BS) upute za rad - 23
(RO) Instrucțiunea de deservire - 20	(CZ) návod k obsluze - 27
(RU) инструкция обслуживания - 29	(GR) οδηγίες χρήσεως - 31
(MK) упатство за корисникот - 34	(NL) handleiding - 36
(SL) navodila za uporabo - 39	(FI) manwal ng pagtuturo - 41
(PL) instrukcja obsługi - 67	(IT) istruzioni operative - 43
(HR) upute za uporabu - 45	(SV) instruktionsbok - 47
(DK) brugsanvisning - 49	(UA) інструкція з експлуатації - 56
(SR) Корисничко упутство - 51	(SK) Používateľská príručka - 54
(AR) دليل التعليمات - 58	(BG) Инструкция за употреба - 60
(AZ) İstifadəyə dair göstərişlər - 63	



**GENERAL SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE.
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision. 
6. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions (bathrooms, mobile homes).
7. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
8. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly.
9. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter.
13. Once you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
14. **WARNING:** When the hair dryer is used in the bathroom, remove the plug from the socket after use, as the proximity of water poses a hazard even when the hair dryer is switched off

15. **WARNING:** Do not use this equipment near bathtubs, showers, swimming pools or similar bodies of water.
16. Do not allow the device or power adaptor to wet. If the device falls into water, immediately remove the power plug or power adaptor from the socket. If the device is powered, do not put hands in the water. Have the device checked by the qualified electrician before using it again.
17. Do not touch the device with wet hands.
18. The device has to be turned off after every use.
19. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
20. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
21. Do not use the device outdoors.
22. Do not direct the hot stream to the cord.
23. After using the device, each time turn it off with the switch and remove the plug from the mains socket.
24. Do not wrap the cord around the appliance.
25. **Attention!!!** The device heats up during use. Do not touch the hot surfaces of the device.
26. Be sure that accessories are dry, before you attach it to hair dryer.
27. Never use sharp tool to clean the device.
28. Never direct hot air toward eyes and other sensitive parts.

PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|--|---|
| 1 - housing | 2 - removable brushes |
| 3 - switch On/Off/temperature adjustment | 4 - brush lock slider |
| 5 - swivel cord | 6 - rotating brush buttons (left / right) |
| 7 - air filter | 8 - hook for hanging |

USING THE DEVICE

Hair styling with rotating brush. To rotate brush press one of the rotating brush buttons (6). You can rotate it left or right.

1. Attach brush (2) by putting it on the pin.
2. Move the brush lock slider (4) to lock.
3. Make sure that the brush is properly attached and does not slip off the pin.
4. Connect the plug to the power socket
5. Turn on hair styler with the switch (3). Adjust required air temperature (*- cool shot, 1 - lower temperature and speed, 2 - higher temperature and speed)

NOTE: The cool shot blow is only for fixing the hairstyle, therefore the brush does not rotate when using this function.

4. Separate streak of hair, brush out, and start to wind from the end on the brush using rotating brush buttons (6). Wait few seconds till hot air stream consolidate shape of winded hair.
5. Unwind hair.
6. Turn off the hair styler and unplug it from the power socket.
7. Form required hairstyle with brush or comb.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug hair styler from the power socket before start cleaning.
2. Wipe outer housing (1) with damp cloth. Do not use abrasive or sharp materials.
3. Clean brush from hair after each use.
4. Check if the air inlet filter (7) is not stuck with hair or other dirt. If necessary clean it out.
5. Do not leave any hair on the hair styler.



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container

Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device

ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit

its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

(DE) DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT DES GEBRAUCHS.

BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Die Garantiebedingungen sind abweichend, wenn das Gerät gewerblich genutzt wird.

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer. Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund von Missbrauch.

2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die mit seiner Anwendung nicht vereinbar sind.

3. Die anwendbare Spannung beträgt 220-240 V ~50/60 Hz. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht angebracht, mehrere Geräte an eine Steckdose anzuschließen.

4. Bitte seien Sie vorsichtig bei der Verwendung in der Nähe von Kindern. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht unbeaufsichtigt benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder verwendet werden wenn sie im sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Geräts sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Tauchen Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das ganze Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals in feuchten Umgebungen (Badezimmer, Wohnmobile).



7. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Produkt zum Austausch an eine professionelle Servicestelle gebracht werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

8. Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert.

9. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie das beschädigte Gerät immer zu einer professionellen Servicestelle, um es zu reparieren. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Eine unsachgemäß durchgeführte

Reparatur kann zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.

10. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie Elektroöfen oder Gasbrennern.

11. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.

12. Lassen Sie das Kabel nicht über die Thekenkante hängen.

13. Wenn Sie mit der Verwendung des Produkts fertig sind, denken Sie immer daran, den Stecker vorsichtig aus der Steckdose zu ziehen, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie niemals am Netzkabel!!!

14. **WARNUNG:** Wenn der Haartrockner im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist

15. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbädern oder ähnlichen Gewässern.

16. Lassen Sie das Gerät oder Netzteil nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker oder das Netzteil aus der Steckdose. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, tauchen Sie die Hände nicht ins Wasser. Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer Elektrofachkraft überprüfen.

17. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

18. Das Gerät muss nach jedem Gebrauch ausgeschaltet werden.

19. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt an der Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Nutzung für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie es vom Netzwerk ab und trennen Sie es vom Stromnetz.

20. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) im Stromkreis mit einem Fehlerstromwert von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Wenden Sie sich diesbezüglich an einen Elektrofachmann.

21. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

22. Richten Sie den heißen Strom nicht auf das Kabel.

23. Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit dem Schalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

24. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.

25. **Achtung!!!** Das Gerät erwärmt sich während des Gebrauchs. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts.

26. Vergewissern Sie sich, dass das Zubehör trocken ist, bevor Sie es am Haartrockner anbringen.

27. Verwenden Sie niemals scharfe Werkzeuge, um das Gerät zu reinigen.

28. Niemals heiße Luft auf Augen und andere empfindliche Teile richten.

PRODUKT BESCHREIBUNG

1 - Gehäuse

3 - Schalter Ein/Aus/Temperatureinstellung

5 - drehbares Kabel

7 - Luftfilter

2 - abnehmbare Bürsten

4 - Bürstensperrschieber

6 - rotierende Bürstenknöpfe (links / rechts)

8 - Haken zum Aufhängen

VERWENDUNG DES GERÄTS

Haarstyling mit rotierender Bürste. Um die Bürste zu rotieren, drücken Sie eine der Rotationsbürstentasten (6). Sie können es nach links oder rechts drehen.

1. Befestigen Sie die Bürste (2), indem Sie sie auf den Stift stecken.

2. Bewegen Sie den Bürstenverriegelungsschieber (4), um ihn zu verriegeln.

3. Stellen Sie sicher, dass die Bürste richtig befestigt ist und nicht vom Stift rutscht.

4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose

5. Schalten Sie den Haarstyler mit dem Schalter (3) ein. Stellen Sie die erforderliche Lufttemperatur ein (*- Cool Shot, 1 - niedrigere Temperatur und Geschwindigkeit, 2 - höhere Temperatur und Geschwindigkeit)
- HINWEIS: Der Cool Shot Blow dient nur zum Fixieren der Frisur, daher dreht sich die Bürste bei Verwendung dieser Funktion nicht.
4. Trennen Sie die Haarsträhne, bürsten Sie sie aus und wickeln Sie sie mit den rotierenden Bürstenknöpfen (6) vom Ende der Bürste auf. Warten Sie einige Sekunden, bis der heiße Luftstrom die Form des aufgewickelten Haares festigt.
5. Haare abwickeln.
6. Schalten Sie den Haarstyler aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
7. Gewünschte Frisur mit Bürste oder Kamm formen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Trennen Sie den Haarstyler von der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Außengehäuse (1) mit feuchtem Tuch abwischen. Verwenden Sie keine scheuernden oder scharfkantigen Materialien.
3. Reinigen Sie die Bürste nach jedem Gebrauch von den Haaren.
4. Prüfen Sie, ob der Lufteinlassfilter (7) nicht mit Haaren oder anderem Schmutz verklebt ist. Bei Bedarf reinigen.
5. Lassen Sie keine Haare auf dem Haarstyler.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 1200 W

Spannung: 220-240 V ~50/60 Hz



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

(FR)FRANÇAIS

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.
2. Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. Ne pas utiliser le produit à des fins non compatibles avec son application.
3. La tension applicable est de 220-240V ~50/60Hz. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas approprié de connecter plusieurs appareils à une seule prise de courant.
4. Veuillez être prudent lorsque vous utilisez autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.
6. Ne mettez jamais le câble d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides (salles de bain, mobil-homes).

7. Vérifiez périodiquement l'état du câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le produit doit être confié à un centre de service professionnel pour être remplacé afin d'éviter des situations dangereuses.
8. N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement.
9. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux car cela peut entraîner un choc électrique. Retournez toujours l'appareil endommagé à un point de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels de service agréés. La réparation mal effectuée peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.
10. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou tièdes ou d'appareils de cuisine comme le four électrique ou le brûleur à gaz.
11. N'utilisez jamais le produit à proximité de combustibles.
12. Ne laissez pas le cordon pendre du bord du comptoir.
13. Une fois que vous avez fini d'utiliser le produit, n'oubliez pas de retirer délicatement la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation !!!
14. **AVERTISSEMENT** : Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans la salle de bain, débranchez la fiche de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint
15. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet équipement à proximité de baignoires, de douches, de piscines ou de plans d'eau similaires.
16. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation ou l'adaptateur secteur de la prise. Si l'appareil est sous tension, ne mettez pas les mains dans l'eau. Faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.
17. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
18. L'appareil doit être éteint après chaque utilisation.
19. Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance. Même lorsque l'utilisation est interrompue pendant une courte période, éteignez-la du réseau, débranchez l'alimentation.
20. Afin de fournir une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit d'alimentation, avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Contactez un électricien professionnel à ce sujet.
21. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
22. Ne dirigez pas le jet chaud vers le cordon.
23. Après avoir utilisé l'appareil, éteignez-le à chaque fois avec l'interrupteur et débranchez la fiche de la prise de courant.
24. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
25. Attention!!! L'appareil chauffe pendant l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil.
26. Assurez-vous que les accessoires sont secs avant de les fixer au sèche-cheveux.
27. N'utilisez jamais d'outil pointu pour nettoyer l'appareil.
28. Ne dirigez jamais l'air chaud vers les yeux ou d'autres parties sensibles.



DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 - logement
- 3 - interrupteur Marche/Arrêt/réglage de la température
- 5 - cordon pivotant
- 7 - filtre à air

- 2 - brosses amovibles
- 4 - curseur de verrouillage de la brosse
- 6 - boutons de brosse rotative (gauche / droite)
- 8 - crochet pour accrocher

UTILISATION DE L'APPAREIL

Coiffage avec brosse rotative. Pour faire tourner la brosse, appuyez sur l'un des boutons de brosse rotative (6). Vous pouvez le faire pivoter à gauche ou à droite.

1. Fixez la brosse (2) en la mettant sur la goupille.
2. Déplacez le curseur de verrouillage de la brosse (4) pour le verrouiller.
3. Assurez-vous que la brosse est correctement fixée et ne glisse pas de la goupille.
4. Branchez la fiche à la prise de courant
5. Allumez le coiffeur avec l'interrupteur (3). Ajustez la température de l'air requise (*- coup froid, 1 - température et vitesse plus basses, 2 - température et vitesse plus élevées)

REMARQUE : Le coup froid sert uniquement à fixer la coiffure, donc la brosse ne tourne pas lors de l'utilisation de cette fonction.
4. Séparez la mèche de cheveux, brossez et commencez à enrouler à partir de l'extrémité de la brosse à l'aide des boutons de brosse rotatifs (6). Attendez quelques secondes jusqu'à ce que le flux d'air chaud consolide la forme des cheveux enroulés.

5. Déroulez les cheveux.
6. Éteignez le coiffeur et débranchez-le de la prise de courant.
7. Formez la coiffure requise avec une brosse ou un peigne.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez le coiffeur de la prise de courant avant de commencer le nettoyage.
2. Essuyez le boîtier extérieur (1) avec un chiffon humide. N'utilisez pas de matériaux abrasifs ou pointus.
3. Nettoyez la brosse des cheveux après chaque utilisation.
4. Vérifiez si le filtre d'entrée d'air (7) n'est pas coincé avec des cheveux ou d'autres saletés. Si nécessaire, nettoyez-le.
5. Ne laissez aucun cheveu sur le coiffeur.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance : 1200W

Tension : 220-240V ~50/60Hz



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

(ES) ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD. INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO.

LEA DETENIDAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y siga siempre las siguientes instrucciones.

El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un mal uso.

2. El producto solo debe usarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.

3. El voltaje aplicable es 220-240V ~50/60Hz. Por razones de seguridad, no es apropiado conectar varios dispositivos a una toma de corriente.

4. Tenga cuidado cuando lo use cerca de los niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas que no conozcan el dispositivo lo utilicen sin supervisión.

5. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
6. Nunca ponga el cable de alimentación, el enchufe o el dispositivo completo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas como la luz solar directa o la lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas (baños, casas rodantes).
7. Verifique periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el producto debe llevarse a un lugar de servicio profesional para que lo reemplacen a fin de evitar situaciones peligrosas.
8. Nunca utilice el producto con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra forma o si no funciona correctamente.
9. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. Lleve siempre el dispositivo dañado a un centro de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se hizo incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.
10. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o tibias o de electrodomésticos de cocina como el horno eléctrico o el quemador de gas.
11. Nunca utilice el producto cerca de combustibles.
12. No permita que el cable cuelgue del borde del mostrador.
13. Una vez que haya terminado de usar el producto, recuerde siempre quitar suavemente el enchufe del tomacorriente sujetando el tomacorriente con la mano. ¡Nunca tire del cable de alimentación!
14. ADVERTENCIA: Cuando utilice el secador de pelo en el baño, desconéctelo de la toma de corriente después de usarlo, ya que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el secador de pelo está apagado.
15. ADVERTENCIA: No utilice este equipo cerca de bañeras, duchas, piscinas o masas de agua similares.
16. No permita que el dispositivo o el adaptador de corriente se mojen. Si el dispositivo cae al agua, desconecte inmediatamente el enchufe o el adaptador de corriente de la toma de corriente. Si el dispositivo está alimentado, no ponga las manos en el agua. Haga revisar el dispositivo por un electricista calificado antes de volver a usarlo.
17. No toque el dispositivo con las manos mojadas.
18. El dispositivo debe apagarse después de cada uso.
19. Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión. Incluso cuando el uso se interrumpe por un corto tiempo, apáguelo de la red, desenchúfelo.

20. Para brindar protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito de alimentación, con una clasificación de corriente residual de no más de 30 mA. Póngase en contacto con un electricista profesional en este asunto.
21. No utilice el dispositivo al aire libre.
22. No dirija el chorro caliente al cable.
23. Después de usar el dispositivo, apáguelo cada vez con el interruptor y retire el enchufe de la toma de corriente.
24. No enrolle el cable alrededor del aparato.
25. ¡¡¡Atención!!! El dispositivo se calienta durante el uso. No toque las superficies calientes del dispositivo.
26. Asegúrese de que los accesorios estén secos antes de colocarlos en el secador de pelo.
27. Nunca use una herramienta afilada para limpiar el dispositivo.
28. Nunca dirija el aire caliente hacia los ojos y otras partes sensibles.



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|--|--|
| 1 - vivienda | 2 - cepillos extraíbles |
| 3 - interruptor de encendido/apagado/ajuste de temperatura | 4 - deslizador de bloqueo del cepillo |
| 5 - cable giratorio | 6 - botones de cepillo giratorio (izquierda / derecha) |
| 7 - filtro de aire | 8 - gancho para colgar |

USO DEL DISPOSITIVO

Peinado con cepillo giratorio. Para girar el cepillo, presione uno de los botones del cepillo giratorio (6). Puedes girarlo hacia la izquierda o hacia la derecha.

1. Fije el cepillo (2) colocándolo en el pasador.
2. Mueva el control deslizante de bloqueo del cepillo (4) para bloquear.
3. Asegúrese de que el cepillo esté colocado correctamente y no se salga del pasador.
4. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
5. Encienda el moldeador de cabello con el interruptor (3). Ajuste la temperatura del aire requerida (*- tiro frío, 1 - temperatura y velocidad más bajas, 2 - temperatura y velocidad más altas)
- NOTA: El golpe frío es solo para fijar el peinado, por lo tanto, el cepillo no gira cuando se usa esta función.
4. Separe el mechón de cabello, cepille y comience a enrollar desde el extremo del cepillo usando los botones del cepillo giratorio (6). Espere unos segundos hasta que la corriente de aire caliente consolide la forma del cabello enrollado.
5. Desenrolla el cabello.
6. Apague el moldeador y desenchúfelo de la toma de corriente.
7. Forma el peinado requerido con cepillo o peine.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe el moldeador de cabello de la toma de corriente antes de comenzar a limpiar.
2. Limpie la carcasa exterior (1) con un paño húmedo. No utilice materiales abrasivos o afilados.
3. Limpie el cepillo del cabello después de cada uso.
4. Verifique que el filtro de entrada de aire (7) no esté atascado con cabello u otra suciedad. Si es necesario, límpielo.
5. No deje ningún cabello en la plancha para el cabello.

DATOS TÉCNICOS

Potencia: 1200W

Voltaje: 220-240V ~50/60Hz



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA DE USO.

POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia atentamente e siga sempre as instruções a seguir. O fabricante não é responsável por quaisquer danos devido a qualquer uso indevido.
2. O produto deve ser usado apenas em ambientes fechados. Não utilize o produto para qualquer fim que não seja compatível com a sua aplicação.
3. A voltagem aplicável é 220-240V ~50/60Hz. Por motivos de segurança, não é apropriado conectar vários dispositivos a uma tomada elétrica.
4. Tenha cuidado ao usar perto de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas que não conheçam o aparelho o utilizem sem supervisão.
5. AVISO: Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados à sua operação. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e essas atividades sejam realizadas sob supervisão. 
6. Nunca coloque o cabo de alimentação, o plugue ou todo o dispositivo na água. Nunca exponha o produto às condições atmosféricas, como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em ambientes úmidos (banheiros, casas móveis).
7. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser encaminhado para um local de serviço profissional para ser substituído a fim de evitar situações perigosas.
8. Nunca use o produto com um cabo de alimentação danificado ou se tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente.
9. Não tente consertar você mesmo o produto defeituoso, pois pode causar choque elétrico. Sempre leve o dispositivo danificado a um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.
10. Nunca coloque o produto sobre ou perto de superfícies quentes ou mornas ou de utensílios de cozinha como forno elétrico ou fogão a gás.
11. Nunca use o produto perto de combustíveis.
12. Não deixe o fio pendurado na borda do balcão.
13. Quando terminar de usar o produto, lembre-se sempre de remover cuidadosamente o plugue da tomada segurando a tomada com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação!!!

14. AVISO: Quando o secador for usado no banheiro, retire o plugue da tomada após o uso, pois a proximidade de água é um perigo mesmo com o secador desligado
15. AVISO: Não use este equipamento perto de banheiras, chuveiros, piscinas ou corpos d'água semelhantes.
16. Não permita que o dispositivo ou adaptador de energia molhe. Se o dispositivo cair na água, remova imediatamente o plugue ou o adaptador de energia da tomada. Se o aparelho estiver ligado, não coloque as mãos na água. Faça com que o dispositivo seja verificado por um eletricista qualificado antes de usá-lo novamente.
17. Não toque no aparelho com as mãos molhadas.
18. O aparelho deve ser desligado após cada uso.
19. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso for interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede, desconecte a energia.
20. Para fornecer proteção adicional, é recomendável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito de alimentação, com classificação de corrente residual não superior a 30 mA. Entre em contato com um eletricista profissional neste assunto.
21. Não use o dispositivo ao ar livre.
22. Não direcione o jato quente para o cabo.
23. Depois de utilizar o aparelho, desligue-o sempre no interruptor e retire a ficha da tomada.
24. Não enrole o fio em volta do aparelho.
25. Atenção!!! O aparelho aquece durante o uso. Não toque nas superfícies quentes do dispositivo.
26. Certifique-se de que os acessórios estejam secos antes de prendê-los ao secador de cabelo.
27. Nunca use ferramentas afiadas para limpar o dispositivo.
28. Nunca direcione o ar quente para os olhos e outras partes sensíveis.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- | | |
|--|---|
| 1 - habitação | 2 - escovas removíveis |
| 3 - ligar/desligar/ajuste de temperatura | 4 - controle deslizante de trava de pincel |
| 5 - cabo giratório | 6 - botões de escova giratória (esquerda/direita) |
| 7 - filtro de ar | 8 - gancho para pendurar |

USANDO O DISPOSITIVO

Penteado com escova rotativa. Para girar a escova, pressione um dos botões de rotação da escova (6). Você pode girá-lo para a esquerda ou para a direita.

1. Prenda a escova (2) colocando-a no pino.
2. Mova o controle deslizante de bloqueio da escova (4) para travar.
3. Certifique-se de que a escova esteja bem presa e não escorregue do pino.
4. Conecte o plugue na tomada
5. Ligue o modelador de cabelo com o interruptor (3). Ajuste a temperatura do ar necessária (*- tiro frio, 1 - temperatura e velocidade mais baixas, 2 - temperatura e velocidade mais altas)

OBS: O golpe cool shot é apenas para fixação do penteado, portanto a escova não gira ao utilizar esta função.

4. Separe mechas de cabelo, escove e comece a enrolar a partir da ponta da escova usando os botões giratórios da escova (6).

Aguarde alguns segundos até que o fluxo de ar quente consolide a forma do cabelo enrolado.

5. Desenrole o cabelo.
6. Desligue o modelador de cabelo e desconecte-o da tomada.
7. Forme o penteado desejado com uma escova ou pente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desconecte o modelador de cabelo da tomada antes de iniciar a limpeza.
2. Limpe a carcaça externa (1) com um pano úmido. Não use materiais abrasivos ou pontiagudos.
3. Limpe a escova do cabelo após cada uso.
4. Verifique se o filtro de entrada de ar (7) não está preso com cabelos ou outras sujeiras. Se necessário, limpe-o.
5. Não deixe nenhum cabelo no modelador de cabelo.

DADOS TÉCNICOS

Potência: 1200W

Voltagem: 220-240V ~50/60Hz



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

(LT) LIETUVIŲ

BENDROSIS SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI.

Garantijos sąlygos skiriasi, jei įrenginys naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės toliau pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems tikslams, kurie nesuderinami su jo paskirtimi.
3. Taikoma 220-240V ~50/60Hz įtampa. Saugumo sumetimais nedera prie vieno maitinimo lizdo jungti kelių įrenginių.
4. Būkite atsargūs, kai naudojate su vaikais. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams arba žmonėms, kurie nepažįsta prietaiso, jo naudoti be priežiūros.
5. ĮSPĖJIMAS: šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutimo ar protinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrenginį, tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jie buvo instrukuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir žino su jo veikimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įrenginiu. Prietaiso valymo ir priežiūros atlikti neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Niekada nemeskite maitinimo laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio nuo atmosferos sąlygų, tokių kaip tiesioginė saulės šviesa, lietus ir pan.. Niekada nenaudokite gaminio drėgnose sąlygose (vonios kambariuose, nameliuose ant ratų).
7. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, gaminį reikia nuvežti į profesionalią techninės priežiūros vietą, kad būtų pakeista, kad būtų išvengta pavojingų situacijų.
8. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu arba jei jis buvo numestas, pažeistas kaip nors kitaip arba neveikia tinkamai.
9. Nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Sugadintą įrenginį visada nuveskite į profesionalią techninės priežiūros vietą, kad ją



- suremontuotumėte. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingų situacijų naudotojui.
10. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių arba virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė orkaitė ar dujinis degiklis, arba šalia jų.
 11. Niekada nenaudokite gaminio arti degių medžiagų.
 12. Neleiskite laidui kaboti už prekystalio krašto.
 13. Baigę naudoti gaminį visada nepamirškite švelniai ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo, laikydami už lizdo ranka. Niekada netraukite už maitinimo laido!!!
 14. ĮSPĖJIMAS: kai naudojate plaukų džiovintuvą vonioje, po naudojimo ištraukite kištuką iš elektros lizdo, nes vandens artumas kelia pavojų net tada, kai plaukų džiovintuvas yra išjungtas.
 15. ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite šios įrangos šalia vonių, dušų, baseinų ar panašių vandens telkinių.
 16. Neleiskite prietaisui ar maitinimo adapteriui sušlapti. Jei prietaisas nukrenta į vandenį, nedelsdami ištraukite maitinimo kištuką arba maitinimo adapterį iš lizdo. Jei prietaisas maitinamas, neikiškite rankų į vandenį. Prieš vėl naudodami prietaisą, jį patikrinkite kvalifikuotas elektrikas.
 17. Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.
 18. Po kiekvieno naudojimo prietaisas turi būti išjungtas.
 19. Niekada nepalikite gaminio prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net jei naudojimas trumpam nutrūksta, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.
 20. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, maitinimo grandinėje rekomenduojama įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio nominalioji srovė ne didesnė kaip 30 mA. Šiuo klausimu kreipkitės į profesionalų elektriką.
 21. Nenaudokite prietaiso lauke.
 22. Nenukreipkite karštos srovės į laidą.
 23. Panaudoję įrenginį, kiekvieną kartą išjunkite jį jungikliu ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
 24. Nevyniokite laido aplink prietaisą.
 25. Dėmesio!!! Naudojimo metu prietaisas įkaista. Nelieskite karštų prietaiso paviršių.
 26. Prieš pritvirtindami prie plaukų džiovintuvo, įsitikinkite, kad priedai yra sausi.
 27. Niekada nevalykite prietaiso aštriais įrankiais.
 28. Niekada nenukreipkite karšto oro į akis ir kitas jautrias vietas.

PREKĖS APRAŠYMAS

- 1 - būstas
- 3 - jungiklis /jungimas/Išjungimas/Temperatūros reguliavimas
- 5 - pasukamas laidas
- 7 – oro filtras

- 2 - nuimami šepečiai
- 4 - šepečio užrakto slankiklis
- 6 - besisukantys šepetėlio mygtukai (kairėje / dešinėje)
- 8 – kablys pakabinimui

PRIETAISO NAUDOJIMAS

Plaukų formavimas sukančiu šepečiu. Norėdami pasukti šepetį, paspauskite vieną iš besisukančių šepečio mygtukų (6). Galite pasukti į kairę arba į dešinę.

1. Pritvirtinkite šepetį (2) uždėdami jį ant kaiščio.
2. Pasukite šepečio fiksavimo slankiklį (4), kad užsifiksuotų.

3. Išitinkinkite, kad šepetys tinkamai pritvirtintas ir nenuslysta nuo kaiščio.
4. Prijunkite kištuką prie maitinimo lizdo
5. Jungikliu (3) įjunkite plaukų formavimo įrenginį. Sureguliuokite reikiamą oro temperatūrą (* – vėsus šūvis, 1 – žemesnė temperatūra ir greitis, 2 – aukštesnė temperatūra ir greitis)
- PASTABA: Šaltas smūgis skirtas tik šukuosenai fiksuoti, todėl naudojant šią funkciją šepetys nesisuka.
4. Atskirkite plaukų ruožą, iššukuokite ir pradėkite vynioti nuo šepetio galo, naudodami besisukančius šepetio mygtukus (6). Palaukite kelias sekundes, kol karšto oro srautas sutvirtins suvyniotų plaukų formą.
5. Išvyniokite plaukus.
6. Išjunkite plaukų formavimo įrenginį ir ištraukite jį iš maitinimo lizdo.
7. Suformuokite reikiamą šukuoseną šepetiu arba šukomis.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš pradėdami valyti, atjunkite plaukų formavimo įrenginį iš maitinimo lizdo.
2. Išorinį korpusą (1) nuvalykite drėgna šluoste. Nenaudokite abrazyvinių ar aštrių medžiagų.
3. Po kiekvieno naudojimo nuvalykite šepetį nuo plaukų.
4. Patikrinkite, ar oro įleidimo filtras (7) nėra įstrigo plaukų ar kitų nešvarumų. Jei reikia, išvalykite.
5. Nepalikite plaukų ant plaukų formavimo priemonės.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galia: 1200W

Įtampa: 220-240V ~50/60Hz



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

(LV) LATVIEŠU

VISPĀRĒJI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI. SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU.

LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKAMAI ATSUKSMEI.

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.
2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Neizmantojiet produktu tādiem nolūkiem, kas nav saderīgi ar tā pielietojumu.
3. Piemērojamais spriegums ir 220-240V ~50/60Hz. Drošības apsvērumu dēļ nav lietderīgi vienai strāvas kontaktligzdai pievienot vairākas ierīces.
4. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot to bērnu tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nepazīst ierīci, to lietot bez uzraudzības.
5. BRĪDINĀJUMS: šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci tikai tādas personas uzraudzībā, kura ir atbildīga par viņu drošību, vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
6. Nekad neievietojiet strāvas kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet produktu atmosfēras iedarbībai, piemēram, tiešai saules gaismai vai lietum utt.. Nekad neizmantojiet produktu mitros apstākļos (vannas istabās, pārvietojamās



mājās).

7. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeļa stāvokli. Ja strāvas kabelis ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, produkts jānogādā profesionālajā servisa vietā, lai to nomainītu.
8. Nekad nelietojiet izstrādājumu ar bojātu strāvas kabeli vai ja tas ir nomests vai citādi bojāts, vai arī ja tas nedarbojas pareizi.
9. Nemēģiniet pats salabot bojāto izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Vienmēr nogādājiēt bojāto ierīci profesionālajā servisa vietā, lai to salabotu. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt lietotājam bīstamas situācijas.
10. Nekad nenovietojiet izstrādājumu uz karstām vai siltām virsmām vai virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās cepeškrāsns vai gāzes degļa, vai tuvu tām.
11. Nekad neizmantojiet produktu degošu vielu tuvumā.
12. Neļaujiet vadam karāties pāri letes malai.
13. Kad esat pabeidzis izstrādājuma lietošanu, vienmēr atcerieties uzmanīgi izņemt kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. Nekad nevelciet aiz strāvas vada!!!
14. BRĪDINĀJUMS: Lietojot fēnu vannas istabā, pēc lietošanas izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja matu žāvētājs ir izslēgts.
15. BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet šo aprīkojumu vannu, dušu, peldbaseinu vai līdzīgu ūdenstilpņu tuvumā.
16. Neļaujiet ierīcei vai strāvas adapterim sasalpināt. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties izņemiet strāvas kontaktdakšu vai strāvas adapteri no kontaktligzdas. Ja ierīce ir darbināta, nebāziet rokas ūdenī. Pirms ierīces atkārtotas lietošanas pārbaudiet kvalificēts elektriķis.
17. Neaiztieciet ierīci ar mitrām rokām.
18. Pēc katras lietošanas ierīce ir jāizslēdz.
19. Nekad neatstājiēt izstrādājumu pievienotu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat ja lietošana uz īsu brīdi tiek pārtraukta, izslēdziet to no tīkla, atvienojiet strāvas padevi.
20. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams strāvas ķēdē uzstādīt noplūdes strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā noplūdes strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā sazinieties ar profesionālu elektriķi.
21. Nelietojiet ierīci ārpus telpām.
22. Nevirziet karsto strūklu uz vadu.
23. Pēc ierīces lietošanas katru reizi izslēdziet to ar slēdzi un izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.
24. Neaptiniet vadu ap ierīci.
25. Uzmanību!!! Ierīce lietošanas laikā uzsilst. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām.
26. Pārļiecinieties, vai piederumi ir sausi, pirms tos pievienojat fēnam.
27. Nekad neizmantojiet asu instrumentu ierīces tīrīšanai.
28. Nekad nevirziet karstu gaisu pret acīm un citām jutīgām daļām.

3 - slēdzis ieslēgts/izslēgts/temperatūras regulēšana
5 - grozāms vads
7 – gaisa filtrs

4 - birstes bloķēšanas slīdnis
6 - rotējošas birstes pogas (pa kreisi / pa labi)
8 – āķis pakāršanai

IERĪCES IZMANTOŠANA

Matu veidošana ar rotējošu suku. Lai pagrieztu birsti, nospiediet vienu no rotējošās sukas pogām (6). Varat to pagriezt pa kreisi vai pa labi.

1. Piestipriniet suku (2), uzliekot to uz tapas.
2. Pārvietojiet birstes bloķēšanas slīdni (4), lai nofiksētu.
3. Pārliecinieties, vai suka ir pareizi piestiprināta un neslīd no tapas.
4. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas kontaktligzdai
5. Ar slēdzi (3) ieslēdziet matu veidotāju. Pielāgojiet nepieciešamo gaisa temperatūru (*- vēss šāviens, 1 - zemāka temperatūra un ātrums, 2 - augstāka temperatūra un ātrums)

PIEZĪME: Vēssais sitiens ir paredzēts tikai frizūras fiksēšanai, tāpēc, izmantojot šo funkciju, suka negriežas.

4. Atdaliet matu sloksni, iztīriet to un sāciet vilkt no birstes gala, izmantojot rotējošās birstes pogas (6). Pagaidiet dažas sekundes, līdz karstā gaisa straume nostiprinās vītīnāto matu formu.
5. Atritiniet matus.
6. Izslēdziet matu veidotāju un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.
7. Ar otu vai ķemmi izveido nepieciešamo frizūru.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas atvienojiet matu veidotāju no strāvas kontaktligzdas.
2. Noslaukiet ārējo korpusu (1) ar mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus vai asus materiālus.
3. Pēc katras lietošanas reizes notīriet otu no matiem.
4. Pārbaudiet, vai gaisa ielūdes filtrs (7) nav iestrēdzis ar matiem vai citiem netīrumiem. Ja nepieciešams, notīriet to.
5. Neatstājiet matus uz matu veidotāja.

TEHNISKIE DATI

Jauda: 1200W

Spriegums: 220-240V ~50/60Hz



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

(EST) EESTI

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED. OLULISED JUHISED KASUTUSOHUTUSE KOHTA. PALUN LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS.

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse ärilistel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta mis tahes väärkasutusest tingitud kahjude eest.
2. Toodet tohib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet ühelgi eesmärgil, mis ei ühildu selle rakendusega.
3. Rakendatav pingeline on 220-240V ~50/60Hz. Ohutuse kaalutlustel ei ole asjakohane ühendada ühte pistikupesaga mitut seadet.
4. Olge laste läheduses kasutamisel ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge laske lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.
5. HOIATUS: seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega inimesed või isikud, kellel ei ole seadmega seotud kogemusi või teadmisi, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamise kohta.

seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega hooldada lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja neid tegevusi tehakse järelevalve all.

6. Ärge kunagi pange toitekaablit, pistikut ega kogu seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet atmosfääritingimuste, nagu otsene päikesevalgus või vihm jne. kätte. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes (vannitubades, haagissuvilates).

7. Kontrollige perioodiliselt toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb toode ohtlike olukordade vältimiseks välja vahetada professionaalsesse teeninduskohta.



8. Ärge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitekaabliga või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult.

9. Ärge proovige defektset toodet ise parandada, sest see võib põhjustada elektrilöögi. Pöörake kahjustatud seade selle parandamiseks alati professionaalsesse teeninduskohta. Kõiki remonditöid võivad teha ainult volitatud teenindusspetsialistid. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.

10. Ärge kunagi asetage toodet kuumadele või soojadele pindadele või köögiseadmetele, nagu elektriahi või gaasipõleti, ega nende lähedusse.

11. Ärge kunagi kasutage toodet põlevate ainete läheduses.

12. Ärge laske juhtmel üle leti serva rippuda.

13. Kui olete toote kasutamise lõpetanud, eemaldage alati õrnalt pistik pistikupesast, hoides pistikupesast käega kinni. Ärge kunagi tõmmake toitekaablit!!!

14. HOIATUS: Kui kasutate fööni vannitoas, eemaldage pärast kasutamist pistik pistikupesast, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui föön on välja lülitatud.

15. HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vannide, dušide, basseinide või sarnaste veekogude läheduses.

16. Ärge laske seadmel ega toiteadapteril märjaks saada. Kui seade kukub vette, eemaldage kohe toitejuhe või toiteadapter pistikupesast. Kui seade on voolu all, ärge pange käsi vette. Laske kvalifitseeritud elektrikul seade enne uuesti kasutamist kontrollida.

17. Ärge puudutage seadet märgade kätega.

18. Seade tuleb pärast iga kasutuskorda välja lülitada.

19. Ärge kunagi jätke toodet toiteallikaga ühendatud ilma järelevalveta. Isegi kui kasutamine on lühikeseks ajaks katkenud, lülitage see võrgust välja, eemaldage toide.

20. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada toiteahelasse rikkevoolukaitse (RCD), mille rikkevoolu nimiväärtus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses võtke ühendust professionaalse elektrikuga.

21. Ärge kasutage seadet õues.

22. Ärge suunake kuuma voolu juhtmele.

23. Pärast seadme kasutamist lülitage see iga kord lülitiga välja ja eemaldage pistik pistikupesast.

24. Ärge keerake juhet ümber seadme.

25. Tähelepanu!!! Seade kuumeneb kasutamise ajal. Ärge puudutage seadme kuumi pindu.

26. Enne fõõni külge kinnitamist veenduge, et tarvikud oleksid kuivad.
27. Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks teravat tööriista.
28. Ärge kunagi suunake kuuma õhku silmade ja muude tundlike osade poole.

TOOTEKIRJELDUS

- | | |
|---|---|
| 1 - korpus | 2 - eemaldatavad harjad |
| 3 - sisse/välja/temperatuuri reguleerimise lüliti | 4 - harja lukustusliugur |
| 5 - pöörlev nõör | 6 - pöörlevad harja nupud (vasakule / paremale) |
| 7 – õhufilter | 8 – konks riputamiseks |

SEADME KASUTAMINE

Juuste kujundamine pöörleva harjaga. Harja pööramiseks vajutage ühte pöörleva harja nuppudest (6). Saate seda vasakule või paremale pöörata.

1. Kinnitage hari (2), asetades selle tihvti külge.
2. Liigutage harja lukustusliugur (4) lukustamiseks.
3. Veenduge, et hari on korralikult kinnitatud ega libiseks tihvti küljest lahti.
4. Ühendage pistik pistikupesasse
5. Lülitage juuksekuundaja lülitiga (3) sisse. Reguleerige vajaliku õhutemperatuuri (*- jahe lask, 1 - madalam temperatuur ja kiirus, 2 - kõrgem temperatuur ja kiirus)

MÄRKUS: Lahe löök on mõeldud ainult soengu fikseerimiseks, seetõttu ei pöörle pintsel selle funktsiooni kasutamisel.

4. Eraldage juukseriba, harjake välja ja alustage pöörlevate harja nuppude (6) abil harja otsast peale kerima. Oodake mõni sekund, kuni kuuma õhuvool tugevdab keerdunud juuste kuju.

5. Keri juuksed lahti.
6. Lülitage juuksekuundaja välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
7. Vormi pintslit või kammiga vajalik soeng.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamise alustamist eemaldage juuksekuundaja vooluvõrgust.
2. Pühkige väliskorpus (1) niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega teravaid materjale.
3. Puhastage hari juustest pärast iga kasutuskorda.
4. Kontrollige, kas õhu sisselaskefiltrisse (7) pole juukseid ega muud mustust kinni jäänud. Vajadusel puhastage see välja.
5. Ärge jätke juuksekuundajale juukseid.

TEHNILISED ANDMED

Võimsus: 1200W

Pinge: 220-240V ~50/60Hz



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareisid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

(RO) ROMÂNĂ

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII.

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU REFERINȚE VITORIALE. Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scop comercial.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune cauzate de orice utilizare greșită.
2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.
3. Tensiunea aplicabilă este 220-240V ~50/60Hz. Din motive de siguranță, nu este adecvat să conectați mai multe dispozitive la o singură priză.

4. Vă rugăm să fiți atenți când utilizați în preajma copiilor. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu lăsați copiii sau persoanele care nu cunosc dispozitivul să-l folosească fără supraveghere.
5. **AVERTISMENT:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța acestora, sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
6. Nu puneți niciodată cablul de alimentare, ștecherul sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condițiile atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia, etc. Nu utilizați niciodată produsul în condiții umede (băi, case mobile).
7. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, produsul trebuie îndreptat către o locație de service profesională pentru a fi înlocuit pentru a evita situațiile periculoase. 
8. Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect.
9. Nu încercați să reparați singur produsul defect deoarece poate duce la electrocutare. Întoarceți întotdeauna dispozitivul deteriorat într-o locație de service profesională pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către profesioniști autorizați de service. Reparația care a fost efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.
10. Nu puneți niciodată produsul pe sau aproape de suprafețe fierbinți sau calde sau de aparate de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul pe gaz.
11. Nu utilizați niciodată produsul în apropierea combustibililor.
12. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea blatului.
13. Odată ce ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor ștecherul din priză ținând priza cu mâna. Nu trageți niciodată de cablul de alimentare!!!
14. **AVERTISMENT:** Când uscătorul de păr este folosit în baie, scoateți ștecherul din priză după utilizare, deoarece apropierea apei reprezintă un pericol chiar și atunci când uscătorul de păr este oprit.
15. **AVERTISMENT:** Nu utilizați acest echipament lângă căzi, dușuri, piscine sau corpuri de apă similare.
16. Nu lăsați dispozitivul sau adaptorul de alimentare să se ude. Dacă dispozitivul cade în apă, scoateți imediat ștecherul sau adaptorul de alimentare din priză. Dacă dispozitivul este alimentat, nu puneți mâinile în apă. Solicitați verificarea dispozitivului de către un electrician calificat înainte de a-l utiliza din nou.
17. Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.
18. Dispozitivul trebuie oprit după fiecare utilizare.
19. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și

atunci când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-l de la rețea, deconectați alimentarea.

20. Pentru a oferi o protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul de alimentare, cu un curent rezidual nominal de cel mult 30 mA. Contactați un electrician profesionist în această problemă.

21. Nu utilizați dispozitivul în aer liber.

22. Nu direcționați fluxul fierbinte către cablu.

23. După ce ați folosit dispozitivul, opriți-l de fiecare dată cu întrerupătorul și scoateți ștecherul din priză.

24. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.

25. **Atentie!!!** Dispozitivul se încălzește în timpul utilizării. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale dispozitivului.

26. Asigurați-vă că accesoriile sunt uscate, înainte de a le atașa la uscătorul de păr.

27. Nu folosiți niciodată unelte ascuțite pentru a curăța dispozitivul.

28. Nu direcționați niciodată aerul fierbinte către ochi și alte părți sensibile.

DESCRIERE PRODUS

1 - locuință	2 - perii detașabile
3 - pornire/oprire/reglarea temperaturii	4 - glisor de blocare a periei
5 - cablu pivotant	6 - butoane rotative pentru perie (stânga/dreapta)
7 - filtru de aer	8 - cârlig pentru agățat

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

Coafarea părului cu perie rotativă. Pentru a roti peria apăsați unul dintre butoanele periei rotative (6). Îl puteți roti la stânga sau la dreapta.

1. Atașați peria (2) punând-o pe știft.

2. Deplasați cursorul de blocare a periei (4) pentru a bloca.

3. Asigurați-vă că peria este atașată corect și că nu alunecă de pe știft.

4. Conectați ștecherul la priza de alimentare

5. Porniți aparatul de coafură cu comutatorul (3). Reglați temperatura dorită a aerului (*- împușcare rece, 1 - temperatură și viteză mai scăzute, 2 - temperatură și viteză mai ridicate)

NOTĂ: Lovitura rece este doar pentru fixarea coafurii, prin urmare peria nu se rotește atunci când utilizați această funcție.

4. Separați firele de păr, periați și începeți să înfășurați de la capăt pe perie folosind butoanele rotative ale periei (6). Așteptați câteva secunde până când fluxul de aer cald consolidează forma părului înfășurat.

5. Relaxează părul.

6. Opriți aparatul de coafură și deconectați-l de la priză.

7. Formați coafura necesară cu perie sau pieptene.

CURATENIE SI MENTENANTA

1. Deconectați aparatul de coafură de la priză înainte de a începe curățarea.

2. Ștergeți carcasa exterioară (1) cu o cârpă umedă. Nu folosiți materiale abrazive sau ascuțite.

3. Curățați peria de păr după fiecare utilizare.

4. Verificați dacă filtrul de admisie a aerului (7) nu este blocat cu păr sau alte murdărie. Dacă este necesar, curățați-l.

5. Nu lăsa păr pe aparatul de coafură.

DATE TEHNICE

Putere: 1200W

Tensiune: 220-240V ~50/60Hz



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură.

Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător.

Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI. VAŽNA UPUTSTVA O SIGURNOSTI UPOTREBE.

MOLIM VAS PROČITAJTE PAŽLJIVO I ZAČUVITE ZA BUDUĆE REFERENCE.

Uslovi garancije su drugačiji, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputstava. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu bilo kakvom pogrešnom upotrebom.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240V ~50/60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajati više uređaja na jednu utičnicu.
4. Budite oprezni kada koristite u blizini djece. Ne dozvolite djeci da se igraju s proizvodom. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su poučeni o bezbednoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
6. Nikada ne stavljajte kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada nemojte izlagati proizvod atmosferskim uslovima kao što su direktno sunce ili kiša itd.
7. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima (kupatila, mobilne kućice).
8. Povremeno proveravajte stanje kablja za napajanje. Ako je kablja za napajanje oštećen, proizvod treba odnijeti u profesionalnu servisnu lokaciju radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.
9. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno.
10. Ne pokušavajte sami popraviti neispravan proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek odnesite na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni serviseri. Neispravno obavljena popravka može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
11. Nikada nemojte stavljati proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja kao što su električna pećnica ili plinski plamenik.
12. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materija.
13. Ne dozvolite da kabl visi preko ivice pulta.
14. Kada završite s korištenjem proizvoda, uvijek ne zaboravite pažljivo izvaditi utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada nemojte vući kabl za napajanje!!!
15. **UPOZORENJE:** Kada se fen koristi u kupatilu, nakon upotrebe izvucite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je fen za kosu isključen
16. **UPOZORENJE:** Ne koristite ovu opremu u blizini kade, tuševa, bazena ili sličnih vodenih tijela.
17. Ne dozvolite da se uređaj ili strujni adapter pokvase. Ako uređaj padne u vodu, odmah



izvucite utikač ili adapter za napajanje iz utičnice. Ako je uređaj napajan, nemojte stavljati ruke u vodu. Neka uređaj provjeri kvalificirani električar prije ponovnog korištenja.

17. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.

18. Uređaj se mora isključiti nakon svake upotrebe.

19. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je upotreba prekinuta na kratko, isključite ga iz mreže, isključite napajanje.

20. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se da se u strujno kolo ugradi uređaj za diferencijalnu struju (RCD) sa nominalnom rezidualnom strujom ne većom od 30 mA.

Obratite se profesionalnom električaru po ovom pitanju.

21. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.

22. Ne usmjeravajte vrući mlaz na kabel.

23. Nakon korištenja uređaja, svaki put ga isključite prekidačem i izvucite utikač iz utičnice.

24. Ne omotajte kabel oko uređaja.

25. Pažnja!!! Uređaj se zagrijava tokom upotrebe. Ne dodirujte vruće površine uređaja.

26. Uverite se da je pribor suv, pre nego što ga pričvrstite na fen.

27. Nikada nemojte koristiti oštar alat za čišćenje uređaja.

28. Nikada nemojte usmjeravati vrući zrak prema očima i drugim osjetljivim dijelovima.

OPIS PROIZVODA

- | | |
|---|--|
| 1 - kućište | 2 - uklonjive četke |
| 3 - prekidač On/Off/podešavanje temperature | 4 - klizač za zaključavanje četke |
| 5 - okretni kabel | 6 - rotirajuća dugmad četke (lijevo / desno) |
| 7 – filter za vazduh | 8 – kuka za kačenje |

KORIŠĆENJE UREĐAJA

Stiliziranje kose rotirajućom četkom. Za rotiranje četke pritisnite jedno od dugmadi rotirajuće četke (6). Možete ga rotirati lijevo ili desno.

1. Pričvrstite četku (2) tako što ćete je staviti na iglu.

2. Pomerite klizač za zaključavanje četke (4) da se zaključa.

3. Uverite se da je četka pravilno pričvršćena i da ne sklizne sa igle.

4. Priključite utikač u utičnicu

5. Uključite uređaj za oblikovanje kose pomoću prekidača (3). Podesite potrebnu temperaturu vazduha (*- hladan udarac, 1 - niža temperatura i brzina, 2 - viša temperatura i brzina)

NAPOMENA: Hladni udarac je samo za fiksiranje frizure, stoga se četka ne rotira kada koristite ovu funkciju.

4. Odvojite pramen kose, očešljajte i počnite namotavati od kraja na četku pomoću rotirajućih dugmadi za četku (6). Pričekajte nekoliko sekundi dok mlaz vrućeg zraka ne učvrsti oblik navijene kose.

5. Odmotajte kosu.

6. Isključite uređaj za oblikovanje kose i izvucite ga iz električne utičnice.

7. Formirajte potrebnu frizuru četkom ili češljem.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite uređaj za oblikovanje kose iz električne utičnice prije početka čišćenja.

2. Obrišite vanjsko kućište (1) vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivne ili oštre materijale.

3. Očistite četku od kose nakon svake upotrebe.

4. Provjerite da filter za ulaz zraka (7) nije zaglavljn dlakom ili drugom prljavštinom. Ako je potrebno, očistite ga.

5. Ne ostavljajte dlake na frizeru.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1200W

Napon: 220-240V ~50/60Hz



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK. FONTOS UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATI BIZTONSÁGRÓL.

KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ.

A garanciális feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célra használják.

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el és mindig tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

2. A termék csak beltérben használható. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazással.

3. Az alkalmazandó feszültség 220-240V ~50/60Hz. Biztonsági okokból nem célszerű több eszközt csatlakoztatni egy konnektorhoz.

4. Legyen óvatos, ha gyermekek közelében használja. Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használják azt.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve olyan személyek, akiknek nincs tapasztalatuk vagy ismereteik az eszközzel kapcsolatban, csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, ill. ha eligazították őket a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. Soha ne tegye a tápkábelt, a csatlakozót vagy az egész készüléket a vízbe. Soha ne tegye ki a terméket légköri hatásoknak, például közvetlen napfénynek vagy esőnek, stb. Soha ne használja a terméket nedves környezetben (fürdőszoba, mobilházak).

7. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a terméket szakszervizbe kell vinni, hogy kicseréljék.

8. Soha ne használja a terméket sérült tápkábelrel, vagy ha leesett vagy más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően.

9. Ne próbálja saját maga megjavítani a hibás terméket, mert az áramütéshez vezethet. A sérült készüléket mindig vigye szakszervizbe a javításhoz. Minden javítást csak felhatalmazott szerviz szakember végezhet. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.

10. Soha ne helyezze a terméket forró vagy meleg felületekre vagy konyhai készülékekre, például elektromos sütőre vagy gázégőre, vagy azok közelébe.

11. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.

12. Ne hagyja, hogy a kábel a pult szélén lógjon.

13. Ha befejezte a termék használatát, mindig ne felejtse el óvatosan kihúzni a dugót a konnektorból, miközben a konnektort a kezével fogja. Soha ne húzza a tápkábelt!!!



14. FIGYELMEZTETÉS: Ha a hajszárítót a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, mivel a víz közelsége akkor is veszélyt jelent, ha a hajszárító ki van kapcsolva.
15. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a berendezést fürdőkádak, zuhanyzók, úszómedencék vagy hasonló víztestek közelében.
16. Ne hagyja, hogy a készülék vagy a hálózati adapter átnedvesedjen. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót vagy a hálózati adaptert a konnektorból. Ha a készülék áram alatt van, ne tegye a kezét a vízbe. Az újbóli használat előtt ellenőriztesse a készüléket szakképzett villanyszerelővel.
17. Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.
18. A készüléket minden használat után ki kell kapcsolni.
19. Soha ne hagyja a terméket az áramforráshoz csatlakoztatva felügyelet nélkül. Még akkor is, ha a használat rövid időre megszakad, kapcsolja ki a hálózatról, húzza ki a tápkábelt.
20. A további védelem érdekében ajánlott maradékáram-védőt (RCD) beszerezni a tápáramkörbe, amelynek névleges maradékáram nem haladja meg a 30 mA-t. Ebben az ügyben forduljon villanyszerelőhöz.
21. Ne használja a készüléket a szabadban.
22. Ne irányítsa a forró áramot a vezetékre.
23. A készülék használata után minden alkalommal kapcsolja ki a kapcsolóval, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
24. Ne tekerje a vezetéket a készülék köré.
25. Figyelem!!! A készülék használat közben felmelegszik. Ne érintse meg a készülék forró felületeit.
26. Győződjön meg arról, hogy a tartozékok szárazak, mielőtt a hajszárítóhoz rögzíti.
27. Soha ne használjon éles szerszámot a készülék tisztításához.
28. Soha ne irányítsa a forró levegőt a szembe vagy más érzékeny részekre.

TERMÉKLEÍRÁS

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 - ház | 2 - kivehető kefék |
| 3 - be-/kikapcsoló/hőmérséklet-beállítás | 4 - kefe rögzítő csúszka |
| 5 - forgó zsinór | 6 - forgó kefegombok (balra/jobbra) |
| 7 - légszűrő | 8 - horog akasztáshoz |

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Hajformázás forgó kefével. A kefe forgatásához nyomja meg az egyik forgókefe gombot (6). Balra vagy jobbra forgathatja.

1. Rögzítse a keféket (2) a csapra helyezve.
2. Mozgassa a kefe rögzítő csúszkáját (4) a rögzítéshez.
3. Győződjön meg arról, hogy a kefe megfelelően van rögzítve, és nem csúszik le a csapról.
4. Csatlakoztassa a dugót a konnektorhoz
5. Kapcsolja be a hajformázót a kapcsolóval (3). Állítsa be a kívánt levegő hőmérsékletet (* - hideg lövés, 1 - alacsonyabb hőmérséklet és sebesség, 2 - magasabb hőmérséklet és sebesség)

MEGJEGYZÉS: A hideglövés csak a frizura rögzítésére szolgál, ezért az ecset nem forog a funkció használatakor.

4. Különböztse el a szőröcsköt, keféjét ki, és a forgó kefegombok (6) segítségével kezdje el tekerni a kefe végétől. Várjon néhány másodpercet, amíg a forró levegő megszilárdítja a felcsavarodott haj alakját.
5. Lazítsa meg a haját.
6. Kapcsolja ki a hajformázót, és húzza ki a konnektorból.
7. Ecsettel vagy fésűvel alakítsa ki a kívánt frizurát.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a hajformázót a konnektorból.
2. Törölje le a külső házat (1) nedves ruhával. Ne használjon súroló vagy éles anyagokat.
3. Minden használat után tisztítsa meg a keféket a hajból.
4. Ellenőrizze, hogy a levegőbemeneti szűrőn (7) nem ragadt-e be haj vagy más szennyeződés. Ha szükséges, tisztítsa meg.
5. Ne hagyjon szórószálat a hajformázón.

MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 1200W

Feszültség: 220-240V ~50/60Hz



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

ČESKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ.

PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.

1. Před použitím výrobku si prosím pozorně přečtete a vždy dodržujte následující pokyny.

Výrobce neručí za případné škody vzniklé nesprávným použitím.

2. Výrobek je určen pouze k použití v interiéru. Nepoužívejte výrobek k žádnému účelu, který není kompatibilní s jeho aplikací.

3. Použitelné napětí je 220-240V ~50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné zapojovat více zařízení do jedné zásuvky.

4. Při používání v blízkosti dětí buďte opatrní. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nedovolte dětem nebo osobám, které přístroj neznají, používat jej bez dozoru.

5. UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, případně osoby bez zkušeností či znalostí s přístrojem, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, popř. pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.

6. Nikdy neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť apod. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkých podmínkách (koupelny, mobilní domy).



7. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být výrobek předán do odborného servisu, kde bude vyměněn, aby se předešlo nebezpečným situacím.

8. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl na zem nebo byl jinak poškozen nebo pokud nefunguje správně.

9. Nepokoušejte se sami opravit vadný výrobek, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení vždy dejte do odborného servisu za účelem opravy. Veškeré

opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní pracovníci. Nesprávně provedená oprava může uživateli způsobit nebezpečné situace.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, ani do jejich blízkosti.

11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořavin.

12. Nenechávejte kabel viset přes okraj pultu.

13. Jakmile skončíte s používáním výrobku, vždy nezapomeňte jemně vytáhnout zástrčku ze zásuvky a držet zásuvku rukou. Nikdy netahejte za napájecí kabel!!!

14. VAROVÁNÍ: Používáte-li fén v koupelně, po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je fén vypnutý.

15. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti van, sprch, bazénů nebo podobných vodních ploch.

16. Nedovolte, aby se zařízení nebo napájecí adaptér namočily. Pokud zařízení spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku nebo napájecí adaptér ze zásuvky. Pokud je zařízení napájeno, nedávejte ruce do vody. Před dalším použitím nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

17. Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.

18. Zařízení musí být po každém použití vypnuto.

19. Nikdy nenechávejte výrobek připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, vypněte jej ze sítě a odpojte napájení.

20. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat do napájecího obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem maximálně 30 mA. V této záležitosti kontaktujte odborného elektrikáře.

21. Nepoužívejte zařízení venku.

22. Nesměřujte horký proud na kabel.

23. Po použití zařízení vždy vypněte vypínačem a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

24. Neomotávejte kabel kolem spotřebiče.

25. Pozor!!! Zařízení se během používání zahřívá. Nedotýkejte se horkých povrchů zařízení.

26. Před připojením k vysoušeči vlasů se ujistěte, že je příslušenství suché.

27. K čištění zařízení nikdy nepoužívejte ostré nástroje.

28. Nikdy nesměřujte horký vzduch na oči a jiné citlivé části.

POPIS VÝROBKU

1 - bydlení	2 - odnímatelné kartáče
3 - zapnutí/vypnutí/nastavení teploty	4 - jezdec zámku kartáče
5 - otočná šňůra	6 - tlačítka otočného kartáče (doleva / doprava)
7 - vzduchový filtr	8 - háček na zavěšení

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Vlasový styling s rotačním kartáčem. Chcete-li kartáč otočit, stiskněte jedno z tlačítek rotačního kartáče (6). Můžete jej otočit doleva nebo doprava.

1. Nasadte kartáč (2) na kolík.

2. Posunutím jezdcu zámku kartáče (4) zajistěte.

3. Ujistěte se, že je kartáč správně připevněn a nekluže z kolíku.

4. Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky

5. Запните vlasový styler vypínačem (3). Upravte požadovanou teplotu vzduchu (*- cool shot, 1 - nižší teplota a rychlost, 2 - vyšší teplota a rychlost)
- POZNÁMKA: Foukání cool shot je pouze pro fixaci účesu, proto se kartáč při použití této funkce neotáčí.
4. Oddělte pramínek vlasů, vyčesjte a začněte navíjet od konce na kartáč pomocí otočných tlačítek kartáče (6). Počkejte několik sekund, až proud horkého vzduchu zpevní tvar namotaných vlasů.
5. Rozmotejte vlasy.
6. Vypněte zastríhovač vlasů a odpojte jej ze zásuvky.
7. Pomocí kartáče nebo hřebenu vytvořte požadovaný účes.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před zahájením čištění odpojte vlasový styler ze zásuvky.
2. Otřete vnější kryt (1) vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní nebo ostré materiály.
3. Po každém použití očistěte kartáč od vlasů.
4. Zkontrolujte, zda na vstupním vzduchovém filtru (7) nejsou zanesené vlasy nebo jiné nečistoty. V případě potřeby jej vyčistěte.
5. Nenechávejte na vlasovém styleru žádné vlasy.

TECHNICKÁ DATA

Výkon: 1200W

Napětí: 220-240V ~50/60Hz



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénné sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО СПРАВОЧНИКА.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочитайте и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.
2. Продукт предназначен только для использования в помещении. Не используйте продукт для каких-либо целей, несовместимых с его применением.
3. Допустимое напряжение 220-240 В ~ 50/60 Гц. Из соображений безопасности не рекомендуется подключать несколько устройств к одной розетке.
4. Пожалуйста, будьте осторожны при использовании рядом с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, пользоваться им без присмотра.
5. ВНИМАНИЕ: Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Очистку и техническое обслуживание устройства не должны выполнять дети, за исключением случаев, когда они старше 8 лет и эти действия выполняются под присмотром.
6. Никогда не опускайте кабель питания, вилку или все устройство в воду. Никогда не

подвергайте изделие воздействию атмосферных условий, таких как прямые солнечные лучи, дождь и т. д. Никогда не используйте изделие во влажных условиях (ванные комнаты, дома на колесах).



7. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если кабель питания поврежден, во избежание опасных ситуаций следует обратиться в профессиональный сервисный центр для замены.

8. Никогда не используйте изделие с поврежденным кабелем питания, если его уронили или каким-либо другим образом повредили, или если оно не работает должным образом.

9. Не пытайтесь ремонтировать неисправный продукт самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Всегда обращайтесь с поврежденным устройством в профессиональный сервисный центр для его ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными специалистами сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может привести к возникновению опасных ситуаций для пользователя.

10. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая плита, или близко к ним.

11. Никогда не используйте изделие рядом с горючими материалами.

12. Не допускайте свисания шнура с края стойки.

13. Когда вы закончите пользоваться изделием, не забудьте осторожно вынуть вилку из розетки, придерживая розетку рукой. Никогда не тяните за кабель питания!!!

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если фен используется в ванной комнате, выньте вилку из розетки после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда фен выключен.

15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте это оборудование рядом с ваннами, душевыми, плавательными бассейнами или подобными водоемами.

16. Не допускайте намокания устройства или адаптера питания. Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку шнура питания или адаптер питания из розетки. Если устройство включено, не опускайте руки в воду. Прежде чем снова использовать устройство, обратитесь к квалифицированному электрику.

17. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

18. Устройство необходимо выключать после каждого использования.

19. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже когда использование прерывается на короткое время, выключите его из сети, отключите питание.

20. Для обеспечения дополнительной защиты в силовой цепи рекомендуется устанавливать устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки не более 30 мА. Свяжитесь с профессиональным электриком по этому вопросу.

21. Не используйте устройство на открытом воздухе.

22. Не направляйте горячую струю на шнур.

23. После использования устройства каждый раз выключайте его выключателем и вынимайте вилку из розетки.

24. Не наматывайте шнур на прибор.

25. Внимание!!! Устройство нагревается во время использования. Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства.

26. Убедитесь, что аксессуары сухие, прежде чем прикреплять их к фену.

27. Никогда не используйте острые предметы для очистки устройства.

28. Никогда не направляйте горячий воздух на глаза и другие чувствительные части тела.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

- | | |
|--|---|
| 1 - корпус | 2 - съемные щетки |
| 3 - переключатель Вкл/Выкл/регулировка температуры | 4 - бегунок блокировки щетки |
| 5 - поворотный шнур | 6 - кнопки вращающихся щеток (влево/вправо) |
| 7 - воздушный фильтр | 8 - крючок для подвешивания |

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Укладка волос вращающейся щеткой. Чтобы повернуть щетку, нажмите одну из кнопок вращающейся щетки (6). Вы можете повернуть его влево или вправо.

1. Присоедините щетку (2), надев ее на штифт.

2. Переместите ползунок блокировки щетки (4) в положение блокировки.

3. Убедитесь, что щетка правильно закреплена и не соскальзывает со штифта.

4. Вставьте вилку в розетку.

5. Включите стайлер выключателем (3). Отрегулируйте требуемую температуру воздуха (* - холодный всплеск, 1 - более низкая температура и скорость, 2 - более высокая температура и скорость)

ПРИМЕЧАНИЕ. Холодный удар предназначен только для фиксации прически, поэтому при использовании этой функции щетка не вращается.

4. Отделите прядь волос, расчешите и начните наматывать с конца на щетку с помощью вращающихся кнопок щетки (6).

Подождите несколько секунд, пока струя горячего воздуха не закрепит форму наматываемых волос.

5. Распустите волосы.

6. Выключите стайлер для волос и отсоедините его от розетки.

7. Сформируйте нужную прическу с помощью щетки или расчески.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой отключите стайлер от сети.

2. Протрите внешний корпус (1) влажной тканью. Не используйте абразивные или острые материалы.

3. Очищайте щетку от волос после каждого использования.

4. Проверьте, не засорен ли входной воздушный фильтр (7) волосами или другой грязью. При необходимости очистите его.

5. Не оставляйте волосы на стайлере.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 1200 Вт

Напряжение: 220-240 В ~ 50/60 Гц



 Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (РЕ) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изнашиваемое устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ.

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και συμμορφώνεστε πάντα με τις παρακάτω οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που οφείλονται

σε κακή χρήση.

2. Το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατός με την εφαρμογή του.

3. Η ισχύουσα τάση είναι 220-240V ~50/60Hz. Για λόγους ασφαλείας δεν ενδείκνυται η σύνδεση πολλών συσκευών σε μία πρίζα.

4. Να είστε προσεκτικοί όταν το χρησιμοποιείτε γύρω από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.

6. Μην βάζετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας, το φισ ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε ατμοσφαιρικές συνθήκες, όπως απευθείας ηλιακό φως ή βροχή, κ.λπ.. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, τροχόσπιτα).



7. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, το προϊόν πρέπει να στραφεί σε επαγγελματικό σημείο σέρβις για να αντικατασταθεί, προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

8. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά.

9. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Πάντα να στρέφετε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά σε ένα επαγγελματικό σημείο σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε λανθασμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.

10. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά σε ζεστές ή ζεστές επιφάνειες ή συσκευές κουζίνας όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.

11. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη του πάγκου.

13. Μόλις ολοκληρώσετε τη χρήση του προϊόντος να θυμάστε πάντα να αφαιρείτε απαλά το φισ από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος!!!

14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το πιστολάκι για τα μαλλιά χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αφαιρέστε το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν το πιστολάκι μαλλιών είναι απενεργοποιημένο

15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό κοντά σε μπανιέρες,

ντους, πισίνες ή παρόμοια υδάτινα σώματα.

16. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό να βραχεί. Εάν η συσκευή πέσει σε νερό, αφαιρέστε αμέσως το φις ή το τροφοδοτικό από την πρίζα. Εάν η συσκευή είναι τροφοδοτημένη, μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό. Αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

17. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

18. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται μετά από κάθε χρήση.

19. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή ρεύματος χωρίς επίβλεψη. Ακόμη και όταν η χρήση διακόπτεται για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το από το δίκτυο, αποσυνδέστε το ρεύμα.

20. Προκειμένου να παρέχεται πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής υπολειμματικού ρεύματος (RCD) στο κύκλωμα ισχύος, με ονομαστική τιμή υπολειπόμενου ρεύματος όχι μεγαλύτερη από 30 mA. Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο για αυτό το θέμα.

21. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

22. Μην κατευθύνετε το ζεστό ρεύμα προς το καλώδιο.

23. Μετά τη χρήση της συσκευής, κάθε φορά να την απενεργοποιείτε με το διακόπτη και να βγάζετε το φις από την πρίζα.

24. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

25. Προσοχή!!! Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη χρήση. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής.

26. Βεβαιωθείτε ότι τα αξεσουάρ είναι στεγνά, προτού το συνδέσετε σε πιστολάκι μαλλιών.

27. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρό εργαλείο για να καθαρίσετε τη συσκευή.

28. Ποτέ μην κατευθύνετε τον ζεστό αέρα προς τα μάτια και άλλα ευαίσθητα μέρη.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1 - στέγαση	2 - αφαιρούμενες βούρτσες
3 - διακόπτης On/Off/Ρύθμιση θερμοκρασίας	4 - ρυθμιστικό κλειδώματος βούρτσας
5 - περιστρεφόμενο καλώδιο	6 - κουμπιά περιστρεφόμενης βούρτσας (αριστερά / δεξιά)
7 – φίλτρο αέρα	8 – Γάντζος για κρέμασμα

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Styling μαλλιών με περιστρεφόμενη βούρτσα. Για να περιστρέψετε τη βούρτσα, πατήστε ένα από τα κουμπιά της περιστρεφόμενης βούρτσας (6). Μπορείτε να το περιστρέψετε αριστερά ή δεξιά.

1. Στερεώστε τη βούρτσα (2) βάζοντάς την στον πείρο.

2. Μετακινήστε το ρυθμιστικό κλειδώματος της βούρτσας (4) για να κλειδώσει.

3. Βεβαιωθείτε ότι η βούρτσα είναι σωστά στερεωμένη και ότι δεν γλιστράει από τον πείρο.

4. Συνδέστε το βύσμα στην πρίζα

5. Ενεργοποιήστε το styler μαλλιών με το διακόπτη (3). Ρυθμίστε την απαιτούμενη θερμοκρασία αέρα (*- κρύα βολή, 1 - χαμηλότερη θερμοκρασία και ταχύτητα, 2 - υψηλότερη θερμοκρασία και ταχύτητα)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το δροσερό χτύπημα είναι μόνο για τη διόρθωση του χτενίσματος, επομένως το πινέλο δεν περιστρέφεται όταν χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία.

4. Ξεχωρίστε τη λωρίδα τρίχας, βουρτσάστε έξω και αρχίστε να τυλίγετε από την άκρη στη βούρτσα χρησιμοποιώντας τα κουμπιά της περιστρεφόμενης βούρτσας (6). Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα μέχρι το ρεύμα ζεστού αέρα να εδραιώσει το σχήμα των τυλιγμένων μαλλιών.

5. Χαλαρώστε τα μαλλιά.

6. Απενεργοποιήστε το στίλατο μαλλιών και αποσυνδέστε το από την πρίζα.

7. Σχημάτιστε το απαιτούμενο χτένισμα με βούρτσα ή χτένα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέστε το στίλβωτικό μαλλιών από την πρίζα πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό.
2. Σκουπίστε το εξωτερικό περίβλημα (1) με νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή αιχμηρά υλικά.
3. Καθαρίστε τη βούρτσα από τα μαλλιά μετά από κάθε χρήση.
4. Ελέγξτε εάν το φίλτρο εισόδου αέρα (7) δεν έχει κολλήσει με τρίχες ή άλλη βρωμιά. Εάν χρειάζεται, καθαρίστε το.
5. Μην αφήνετε τρίχες στο hair styler.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ισχύς: 1200W

Τάση: 220-240V ~50/60Hz



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτί. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

македонски

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА.

ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА.

Условите за гаранција се различни, доколку уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред да го користите производот, ве молиме прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следните упатства. Производителот не е одговорен за било каква штета поради каква било злоупотреба.
2. Производот треба да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за која било намена што не е компатибилна со неговата примена.
3. Применливиот напон е 220-240V ~ 50/60Hz. Од безбедносни причини не е соодветно да поврзете повеќе уреди на еден штекер.
4. Ве молиме бидете внимателни кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или знаење за уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или доколку добиле инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Никогаш не ставајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови (бањи, мобилни домови).
7. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, производот треба да се сврти на професионално сервисно место за да се замени за да се избегнат опасни ситуации.
8. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување или ако е



паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно.

9. Не обидувајте се сами да го поправите дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до струен удар. Секогаш вртете го оштетениот уред на професионално сервисно место за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само овластени сервисери. Поправката што е направена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.

10. Никогаш не ставајте го производот на или блиску до топли или топли површини или кујнски апарати како електричната печка или горилникот на гас.

11. Никогаш не користете го производот блиску до запаливи материји.

12. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на шанкот.

13. Штом ќе завршите со користење на производот, секогаш не заборувајте да го извадите приклучокот од штекерот за струја држејќи го штекерот со раката. Никогаш не влечете го кабелот за напојување!!!

14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Кога фен се користи во бањата, извадете го приклучокот од штекерот по употреба, бидејќи близината на вода претставува опасност дури и кога фенот е исклучен

15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете ја оваа опрема во близина на кади, тушеви, базени или слични водни површини.

16. Не дозволувајте уредот или адаптерот за напојување да се навлажни. Ако уредот падне во вода, веднаш извадете го приклучокот за напојување или адаптерот за напојување од штекерот. Ако уредот е напојуван, не ставајте ги рацете во вода. Обезбедете го уредот да го провери квалификуван електричар пред да го користите повторно.

17. Не допирајте го уредот со влажни раце.

18. Уредот мора да се исклучи по секоја употреба.

19. Никогаш не оставајте го производот поврзан со изворот на енергија без надзор. Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете го од мрежата, исклучете го напојувањето.

20. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за резидуална струја (RCD) во колото за напојување, со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Контактирајте професионален електричар за ова прашање.

21. Не користете го уредот на отворено.

22. Не насочувајте го жешкиот поток кон кабелот.

23. Откако ќе го користите уредот, секој пат исклучувајте го со прекинувачот и извадете го приклучокот од штекерот.

24. Не го завиткувајте кабелот околу апаратот.

25. Внимание!!! Уредот се загрева за време на употребата. Не допирајте ги жешките површини на уредот.

26. Уверете се дека додатоците се суви, пред да го прикачите на фен.

27. Никогаш не користете остра алатка за чистење на уредот.

28. Никогаш не насочувајте топол воздух кон очите и другите чувствителни делови.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

1 - домување

3 - прекинувач за вклучување/исклучување/прилагодување на температурата

5 - вртлив кабел

7 – филтер за воздух

2 - отстранливи четки

4 - лизгач за заклучување на четката

6 - копчиња со ротирачки четки (лево / десно)

8 – кука за закачување

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

Стил на коса со ротирачка четка. За да ја ротирате четката, притиснете едно од копчињата со ротирачка четка (6). Можете да го ротирате лево или десно.

1. Закачете ја четката (2) така што ќе ја ставите на иглата.

2. Поместете го лизгачот за заклучување на четката (4) за да се заклучи.

3. Погрижете се четката да е правилно прицврстена и да не се лизне од иглата.

4. Поврзете го приклучокот во штекерот

5. Вклучете го стајлерот за коса со прекинувачот (3). Прилагодете ја потребната температура на воздухот (*- кул снимка, 1 - пониска температура и брзина, 2 - повисока температура и брзина)

ЗАБЕЛЕШКА: Ладниот удар е само за фиксирање на фризура, затоа четката не се ротира кога ја користите оваа функција.

4. Одделете ја низата коса, исчеткајте ја и почнете да навивате од крајот на четката користејќи копчиња со ротирачки четки (6).

Почекајте неколку секунди додека протокот на топол воздух не ја консолидира формата на навитканата коса.

5. Одмотување на косата.

6. Исклучете го шејкерот за коса и исклучете го од штекерот.

7. Формирајте ја потребната фризура со четка или чешел.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Исклучете ја машината за коса од штекерот пред да започнете со чистењето.

2. Избришете го надворешното куќиште (1) со влажна крпа. Не користете абразивни или остри материјали.

3. Исчистете ја четката од влакната по секоја употреба.

4. Проверете дали филтерот за влез на воздух (7) не е заглавен со влакна или друга нечистотија. Доколку е потребно исчистете го.

5. Не оставајте влакна на стајлерот за коса.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Моќност: 1200 W

Напон: 220-240V ~50/60Hz



Се грижime за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината.

Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување.

Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVoorwaarden. BELANGRIJKE INSTRUCTIES OVER VEILIGHEID VAN GEBRUIK.

LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt en volg ze altijd op. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van verkeerd gebruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor enig doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.

3. Het toepasselijke voltage is 220-240V ~50/60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet gepast om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.

4. Wees voorzichtig bij gebruik in de buurt van kinderen. Laat de kinderen niet met het

product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het niet zonder toezicht gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring met of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die zijn verbonden aan de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6. Leg nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden (badkamers, stacaravans).

7. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als de voedingskabel beschadigd is, moet het product naar een professionele servicelocatie worden gebracht om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.



8. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of als het niet goed werkt.

9. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, dit kan een elektrische schok veroorzaken. Breng het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te laten repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De foutief uitgevoerde reparatie kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

10. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.

11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen.

13. Als u klaar bent met het gebruik van het product, moet u er altijd aan denken om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te halen terwijl u het stopcontact met uw hand vasthoudt. Trek nooit aan de stroomkabel!!!

14. **WAARSCHUWING:** Wanneer de föhn in de badkamer wordt gebruikt, haal dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water een gevaar vormt, ook als de föhn is uitgeschakeld

15. **WAARSCHUWING:** Gebruik deze apparatuur niet in de buurt van badkuipen, douches, zwembaden of soortgelijke watermassa's.

16. Laat het apparaat of de voedingsadapter niet nat worden. Als het apparaat in het water valt, haal dan direct de stekker of voedingsadapter uit het stopcontact. Als het apparaat onder spanning staat, mag u uw handen niet in het water steken. Laat het apparaat controleren door een gekwalificeerde elektricien voordat u het opnieuw gebruikt.

17. Raak het apparaat niet aan met natte handen.

18. Het apparaat moet na elk gebruik worden uitgeschakeld.

19. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Zelfs als het gebruik voor een korte tijd wordt onderbroken, schakel het dan uit van het netwerk, haal de stekker uit het stopcontact.
20. Om extra bescherming te bieden, wordt aanbevolen om een reststroomapparaat (RCD) in het stroomcircuit te installeren, met een aardlekstroom van niet meer dan 30 mA. Neem hiervoor contact op met een professionele elektricien.
21. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
22. Richt de hete stroom niet op het snoer.
23. Schakel het apparaat na gebruik telkens uit met de schakelaar en haal de stekker uit het stopcontact.
24. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
25. Let op!!! Het apparaat wordt warm tijdens gebruik. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan.
26. Zorg ervoor dat accessoires droog zijn voordat u ze op de föhn bevestigt.
27. Gebruik nooit scherpe voorwerpen om het apparaat schoon te maken.
28. Richt hete lucht nooit op ogen en andere gevoelige delen.

PRODUCT BESCHRIJVING

- | | |
|--|---|
| 1 - behuizing | 2 - verwijderbare borstels |
| 3 - schakelaar Aan/Uit/temperatuurregeling | 4 - schuifregelaar voor borstelvergrendeling |
| 5 - draaibaar snoer | 6 - roterende borstelknoppen (links / rechts) |
| 7 - luchtfilter | 8 - haak om op te hangen |

HET APPARAAT GEBRUIKEN

Haarstyling met roterende borstel. Om de borstel te draaien, drukt u op een van de roterende borstelknoppen (6). Je kunt hem naar links of rechts draaien.

1. Bevestig de borstel (2) door deze op de pin te plaatsen.
2. Beweeg de borstelvergrendelingsschuif (4) om te vergrendelen.
3. Zorg ervoor dat de borstel goed vastzit en niet van de pen glijdt.
4. Steek de stekker in het stopcontact
5. Schakel de haarstyler in met de schakelaar (3). Pas de gewenste luchttemperatuur aan (* - cool shot, 1 - lagere temperatuur en snelheid, 2 - hogere temperatuur en snelheid)

LET OP: De cool shot blow is alleen voor het fixeren van het kapsel, daarom draait de borstel niet bij gebruik van deze functie.

4. Scheid het haar van elkaar, borstel het uit en begin vanaf het uiteinde op de borstel te winden met behulp van roterende borstelknoppen (6). Wacht een paar seconden tot de hete luchtstroom de vorm van het opgekrulde haar verstevigt.

5. Ontspan het haar.
6. Schakel de haarstyler uit en haal de stekker uit het stopcontact.
7. Vorm het gewenste kapsel met een borstel of kam.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker van de haarstyler uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.
2. Veeg de buitenbehuizing (1) af met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of scherpe materialen.
3. Reinig de borstel na elk gebruik van het haar.
4. Controleer of het luchtinlaatfilter (7) niet vastzit met haren of ander vuil. Maak het desnoods schoon.
5. Laat geen haar op de haarstyler achter.

TECHNISCHE DATA

Vermogen: 1200W

Spanning: 220-240V ~50/60Hz



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA NAVODILA O VARNI UPORABI.

PROSIMO, POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE.

Garancijski pogoji so drugačni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo zaradi kakršne koli napačne uporabe.

2. Izdelek je namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.

3. Veljavna napetost je 220-240V ~50/60Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno priključiti več naprav na eno vtičnico.

4. Bodite previdni pri uporabi v bližini otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki ne poznajo naprave, ne dovolite, da bi jo uporabljali brez nadzora.

5. OPOZORILO: Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebe brez izkušenj in znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost oz. če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

6. Napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave nikoli ne polagajte v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim pogojem, kot je direktna sončna svetloba ali dež, itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih pogojih (kopalnice, mobilne hišice).

7. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, izdelek odnesite na strokovno servisno lokacijo, da ga zamenjajo, da se izognete nevarnim situacijam.



8. Izdelka nikoli ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel na tla ali je poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno.

9. Okvarjenega izdelka ne poskušajte popraviti sami, ker lahko pride do električnega udara. Poškodovano napravo vedno odnesite na strokovno servisno lokacijo, da jo popravijo. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščenji serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.

10. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali blizu vročih ali toplih površin ali kuhinjskih aparatov, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik.

11. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi.

12. Kabel ne sme viseti čez rob pulta.

13. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite previdno izvleči vtiča iz električne vtičnice in jo držati z roko. Nikoli ne vlecite za električni kabel!!!

14. OPOZORILO: Ko sušilec za lase uporabljate v kopalnici, po uporabi izvlcite vtič iz vtičnice, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je sušilnik za lase izklopljen

15. OPOZORILO: Te opreme ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, bazenov ali podobnih vodnih teles.

16. Naprave ali napajalnika ne zmočite. Če naprava pade v vodo, takoj izvlcite vtič ali

napajalnik iz vtičnice. Če je naprava pod napajanjem, ne dajajte rok v vodo. Pred ponovno uporabo naj napravo pregleda usposobljen električar.

17. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.

18. Napravo je treba po vsaki uporabi izklopiti.

19. Izdelka nikoli ne puščajte priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi ko je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja, izključite napajanje.

20. Da bi zagotovili dodatno zaščito, je priporočljivo namestiti napravo za diferenčni tok (RCD) v napajalni tokokrog, pri čemer nazivni diferenčni tok ne presega 30 mA. V tej zadevi se obrnite na profesionalnega električarja.

21. Naprave ne uporabljajte na prostem.

22. Ne usmerjajte vročega curka na kabel.

23. Po vsaki uporabi napravo izklopite s stikalom in izvlecite vtič iz vtičnice.

24. Ne ovijte kabla okoli aparata.

25. Pozor!!! Naprava se med uporabo segreva. Ne dotikajte se vročih površin naprave.

26. Prepričajte se, da so dodatki suhi, preden jih pritrdite na sušilnik za lase.

27. Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte ostrih orodij.

28. Nikoli ne usmerjajte vročega zraka proti očem in drugim občutljivim delom.

OPIS IZDELKA

1 - ohišje	2 - odstranljive ščetke
3 - stikalo za vklop/izklop/nastavitev temperature	4 - drsnik za zaklepanje krtač
5 - vrtljiva vrstica	6 - gumbi vrtljive krtače (levo / desno)
7 - zračni filter	8 - kavelj za obešanje

UPORABA NAPRAVE

Oblikovanje las z vrtljivo krtačo. Za vrtenje krtače pritisnite enega od gumbov za vrtljivo krtačo (6). Zasukate ga lahko levo ali desno.

1. Krtačo (2) pritrdite tako, da jo namestite na zatič.

2. Premaknite drsnik za zaklepanje krtač (4), da se zaklene.

3. Prepričajte se, da je krtača pravilno pritrjena in ne zdrsne z zatiča.

4. Priključite vtič v električno vtičnico

5. Vključite oblikovalnik las s stikalom (3). Prilagodite zahtevano temperaturo zraka (* - hladen udarec, 1 - nižja temperatura in hitrost, 2 - višja temperatura in hitrost)

OPOMBA: pihanje s hladnim udarcem je samo za fiksiranje pričeske, zato se krtača pri uporabi te funkcije ne vrti.

4. Ločite pramen las, ga skrtajte in začnite navijati od konca na krtačo z uporabo vrtljivih gumbov krtače (6). Počakajte nekaj sekund, da tok vročega zraka utrdi obliko navitih las.

5. Odvijte lase.

6. Izklopite oblikovalnik las in ga izvlecite iz električne vtičnice.

7. S krtačo ali glavnikom oblikujte zeleno pričesko.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred začetkom čiščenja odklopite oblikovalnik las iz vtičnice.

2. Zunanje ohišje (1) obrišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte abrazivnih ali ostrih materialov.

3. Po vsaki uporabi očistite krtačo z las.

4. Preverite, ali filter za dovod zraka (7) ni zataknjen z lasmi ali drugo umazanijo. Po potrebi ga očistite.

5. Ne puščajte las na oblikovalniku las.

TEHNIČNI PODATKI

Moč: 1200W

Napetost: 220-240V ~50/60Hz



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET. TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA.

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARKISTUKSESTA.

Takuu ehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Ennen kuin käytät tuotetta, lue huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa mistään väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.
2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.
3. Sovellettava jännite on 220-240V ~50/60Hz. Turvallisuussyistä ei ole tarkoituksenmukaista liittää useita laitteita yhteen pistorasiaan.
4. Ole varovainen, kun käytät sitä lasten lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa. jos heitä on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimet suoriteta valvonnassa.
6. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, asuntovaunut).
7. Tarkista ajoittain virtakaapelin kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote tulee viedä ammattimaiseen huoltopisteeseen vaihdettavaksi vaaratilanteiden välttämiseksi.
8. Älä koskaan käytä tuotetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla.
9. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Vie vaurioitunut laite aina ammattimaiseen huoltoon sen korjaamiseksi. Vain valtuutetut huoltoalan ammattilaiset saavat tehdä kaikki korjaukset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.
10. Älä koskaan aseta tuotetta kuumille tai lämpimille pinnoille tai keittölaitteiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen, päälle tai lähelle.
11. Älä koskaan käytä tuotetta palavien aineiden lähellä.
12. Älä anna johdon roikkua tiskin reunan yli.
13. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina irrottaa pistoke varovasti pistorasiasta pitäen kiinni pistorasiasta kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohdosta!!!
14. VAROITUS: Kun hiustenkuivaajaa käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, koska veden läheisyys on vaarallinen myös hiustenkuivaajan ollessa pois päältä
15. VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, uima-altaiden tai vastaavien vesistöjen lähellä.
16. Älä anna laitteen tai verkkolaitteen kastua. Jos laite putoaa veteen, irrota pistoke tai verkkolaite välittömästi pistorasiasta. Jos laitteessa on virta, älä laita käsiä veteen. Anna



pätevän sähköasentajan tarkastaa laite ennen kuin käytät sitä uudelleen.

17. Älä koske laitteeseen märin käsin.

18. Laite on sammutettava jokaisen käytön jälkeen.

19. Älä koskaan jätä tuotetta kytkettynä virtalähteeseen ilman valvontaa. Vaikka käyttö keskeytyy lyhyeksi ajaksi, sammuta se verkosta ja irrota virtajohto.

20. Lisäsuojan aikaansaamiseksi on suositeltavaa asentaa virtapiiriin vikavirtasuoja (RCD), jonka vikavirta on enintään 30 mA. Ota tässä asiassa yhteyttä sähköasentajaan.

21. Älä käytä laitetta ulkona.

22. Älä suuntaa kuumaa virtaa johtoon.

23. Kun olet käyttänyt laitetta, sammuta se joka kerta kytkimellä ja irrota pistoke pistorasiasta.

24. Älä kiedo johtoa laitteen ympärille.

25. Huomio!!! Laite lämpenee käytön aikana. Älä kosketa laitteen kuumia pintoja.

26. Varmista, että tarvikkeet ovat kuivia, ennen kuin kiinnität sen hiustenkuivaajaan.

27. Älä koskaan käytä terävää työkalua laitteen puhdistamiseen.

28. Älä koskaan suuntaa kuumaa ilmaa silmiä tai muita herkkiä osia kohti.

TUOTTEEN KUVAUS

1 - asunto	2 - irrotettavat harjat
3 - Kytke päälle/pois/lämpötilan säätö	4 - harjan lukon liukusäädin
5 - kääntyvä johto	6 - pyörivät harjan painikkeet (vasen / oikea)
7 - ilmansuodatin	8 - ripustuskoukku

LAITTEEN KÄYTTÖ

Hiusten muotoilu pyörivällä harjalla. Pyöritä harjaa painamalla yhtä pyörivistä harjan painikkeista (6). Voit kääntää sitä vasemmalle tai oikealle.

1. Kiinnitä harja (2) asettamalla se tappiin.

2. Siirrä harjan lukon liukusäädintä (4) lukitsemaan.

3. Varmista, että harja on kunnolla kiinni eikä se luista irti tapista.

4. Liitä pistoke pistorasiaan

5. Kytke hiustenmuotoilija päälle kytkimellä (3). Säädä vaadittua ilman lämpötilaa (*- viileä laukaus, 1 - matalampi lämpötila ja nopeus, 2 - korkeampi lämpötila ja nopeus)

HUOMAA: Viileä isku on tarkoitettu vain kampauksen kiinnittämiseen, joten harja ei pyöri tätä toimintoa käytettäessä.

4. Erota hiusjuova, harjaa pois ja ala kiertyä harjan päästä pyörivien harjan painikkeiden avulla (6). Odota muutama sekunti, kunnes kuuma ilmavirta vahvistaa kiertyneet hiukset.

5. Rentouta hiukset.

6. Sammuta hiustenmuotoilija ja irrota se pistorasiasta.

7. Muotoile tarvittava kampaus harjalla tai kammalla.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota hiustenmuotoilija pistorasiasta ennen puhdistuksen aloittamista.

2. Pyyhi ulkokotelo (1) kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai teräviä materiaaleja.

3. Puhdista harja hiuksista jokaisen käytön jälkeen.

4. Tarkista, ettei ilmanotto-suodattimessa (7) ole hiuksia tai muuta likaa. Puhdista se tarvittaessa.

5. Älä jätä hiuksia muotoilulaitteeseen.

TEKNISET TIEDOT

Teho: 1200W

Jännite: 220-240V ~50/60Hz



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA. ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO.

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e rispettare sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a un uso improprio.
2. Il prodotto deve essere utilizzato solo all'interno. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. La tensione applicabile è 220-240 V ~ 50/60 Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4. Prestare attenzione quando si utilizza in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non permettere a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.
5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.
6. Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche come luce diretta del sole o pioggia, ecc.. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni umide (bagni, case mobili).
7. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere portato in un centro di assistenza professionale per essere sostituito al fine di evitare situazioni pericolose.
8. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente.
9. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso poiché ciò può causare scosse elettriche. Portare sempre il dispositivo danneggiato in un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
10. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o tiepide o ad elettrodomestici da cucina come il forno elettrico o il fornello a gas.
11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
12. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del bancone.



13. Una volta terminato l'utilizzo del prodotto ricordarsi sempre di staccare delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione!!!
14. **ATTENZIONE:** Quando l'asciugacapelli viene utilizzato in bagno, staccare la spina dalla presa dopo l'uso, in quanto la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento
15. **AVVERTENZA:** non utilizzare questa apparecchiatura vicino a vasche da bagno, docce, piscine o corpi d'acqua simili.
16. Non lasciare che il dispositivo o l'alimentatore si bagnino. Se il dispositivo cade in acqua, rimuovere immediatamente la spina o l'alimentatore dalla presa. Se il dispositivo è alimentato, non mettere le mani nell'acqua. Far controllare il dispositivo da un elettricista qualificato prima di riutilizzarlo.
17. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
18. Il dispositivo deve essere spento dopo ogni utilizzo.
19. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
20. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo a corrente residua (RCD) nel circuito di alimentazione, con corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Contattare un elettricista professionista in questa materia.
21. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
22. Non dirigere il getto caldo verso il cavo.
23. Dopo aver utilizzato il dispositivo, spegnerlo ogni volta con l'interruttore e rimuovere la spina dalla presa di corrente.
24. Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.
25. **Attenzione!!!** Il dispositivo si riscalda durante l'uso. Non toccare le superfici calde del dispositivo.
26. Assicurarsi che gli accessori siano asciutti prima di collegarli all'asciugacapelli.
27. Non utilizzare mai strumenti affilati per pulire il dispositivo.
28. Non dirigere mai aria calda verso gli occhi e altre parti sensibili.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- | | |
|---|---|
| 1 - alloggiamento | 2 - spazzole rimovibili |
| 3 - interruttore On/Off/regolazione temperatura | 4 - cursore di blocco della spazzola |
| 5 - cavo girevole | 6 - pulsanti spazzola rotante (sinistra/destra) |
| 7 - filtro dell'aria | 8 - gancio per appendere |

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Acconciatura con spazzola rotante. Per ruotare la spazzola premere uno dei pulsanti della spazzola rotante (6). Puoi ruotarlo a sinistra o a destra.

1. Fissare la spazzola (2) posizionandola sul perno.
2. Spostare il cursore di blocco della spazzola (4) per bloccarlo.
3. Assicurarsi che la spazzola sia fissata correttamente e non scivoli dal perno.
4. Collegare la spina alla presa di corrente
5. Accendere l'hair styler con l'interruttore (3). Regola la temperatura dell'aria richiesta (*- colpo freddo, 1 - temperatura e velocità più basse, 2 - temperatura e velocità più alte)

NOTA: Il colpo freddo è solo per fissare l'acconciatura, quindi la spazzola non ruota quando si utilizza questa funzione.

4. Separare la ciocca di capelli, spazzolare e iniziare ad avvolgere dall'estremità sulla spazzola utilizzando i pulsanti della spazzola rotante (6). Attendere alcuni secondi fino a quando il flusso d'aria calda consolida la forma dei capelli arruffati.
5. Srotolare i capelli.
6. Spegnerne la piastra per capelli e scollegarla dalla presa di corrente.
7. Forma l'acconciatura richiesta con un pennello o un pettine.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare la piastra per capelli dalla presa di corrente prima di iniziare la pulizia.
2. Pulire l'alloggiamento esterno (1) con un panno umido. Non utilizzare materiali abrasivi o taglienti.
3. Spazzola pulita dai capelli dopo ogni utilizzo.
4. Verificare che il filtro di ingresso dell'aria (7) non sia bloccato da capelli o altra sporcizia. Se necessario pulirlo.
5. Non lasciare peli sulla piastra per capelli.

DATI TECNICI

Potenza: 1200W

Voltaggio: 220-240V~50/60Hz



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

HRVATSKI

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOJ UPORABI.

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU.

Uvjeti jamstva su drugačiji, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zlouporabom.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Primjenjivi napon je 220-240V ~50/60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajati više uređaja na jednu utičnicu.

4. Budite oprezni kada ga koristite u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, odn. ako su upućeni u sigurnu uporabu uređaja i upoznati s opasnostima vezanim uz njegov rad. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti provode pod nadzorom.

6. Nikada ne stavljajte kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što je izravna sunčeva svjetlost ili kiša, itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima (kupaonice, mobilne kućice).

7. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba odnijeti u profesionalni servis na zamjenu kako bi se izbjegle opasne situacije.



8. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno.
9. Ne pokušavajte sami popraviti pokvareni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek odnesite u profesionalni servis kako bi ga popravili. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je obavljen na pogrešan način može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
10. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
11. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih tvari.
12. Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta.
13. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, uvijek pažljivo izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje!!!
14. **UPOZORENJE:** Kada se sušilo za kosu koristi u kupaonici, nakon upotrebe izvadite utikač iz utičnice, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je sušilo za kosu isključeno
15. **UPOZORENJE:** Ne koristite ovu opremu u blizini kada, tuševa, bazena ili sličnih vodenih tijela.
16. Nemojte dopustiti da se uređaj ili adapter za napajanje pokvasi. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvadite utikač ili adapter iz utičnice. Ako je uređaj pod napajanjem, nemojte stavljati ruke u vodu. Neka uređaj provjeri kvalificirani električar prije ponovne uporabe.
17. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.
18. Uređaj je potrebno isključiti nakon svake uporabe.
19. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada se uporaba prekine na kratko vrijeme, isključite ga iz mreže, izvucite utikač iz struje.
20. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u strujni krug, s nazivnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. U tom slučaju kontaktirajte profesionalnog električara.
21. Ne koristite uređaj na otvorenom.
22. Ne usmjeravajte vrući mlaz na kabel.
23. Nakon svake uporabe uređaj isključite prekidačem i izvucite utikač iz utičnice.
24. Nemojte omotavati kabel oko uređaja.
25. Pažnja!!! Uređaj se zagrijava tijekom korištenja. Ne dodirujte vruće površine uređaja.
26. Provjerite je li pribor suh prije nego što ga pričvrstite na sušilo za kosu.
27. Nikada ne koristite oštar alat za čišćenje uređaja.
28. Nikada ne usmjeravajte vrući zrak prema očima i drugim osjetljivim dijelovima.

OPIS PROIZVODA

- 1 - kućište
- 3 - prekidač za uključivanje/isključivanje/podešavanje temperature
- 5 - okretni kabel
- 7 - filter zraka

- 2 - uklonjive četke
- 4 - klizač za zaključavanje četke
- 6 - rotirajući gumbi četke (lijevo / desno)
- 8 - kuka za vješanje

KORIŠTENJE UREĐAJA

Oblikovanje kose rotirajućom četkom. Za rotiranje četke pritisnite jedan od gumba rotirajuće četke (6). Možete ga rotirati lijevo ili desno.

1. Pričvrstite četku (2) stavljajući je na iglu.
 2. Pomaknite klizač za zaključavanje četke (4) da biste zaključali.
 3. Uvjerite se da je četkica pravilno pričvršćena i da ne sklizne s igle.
 4. Spojite utikač u utičnicu
 5. Uključite stilizator kose prekidačem (3). Podesite potrebnu temperaturu zraka (*- hladan udarac, 1 - niža temperatura i brzina, 2 - viša temperatura i brzina)
- NAPOMENA: Hladni udarac služi samo za učvršćivanje frizure, stoga se četka ne okreće kada koristite ovu funkciju.
4. Odvojite pramen kose, iščetkajte i počnite namotavati od kraja na četku pomoću gumba za rotiranje četke (6). Pričekajte nekoliko sekundi dok mlaz vrućeg zraka ne učvrsti oblik namotane kose.
 5. Odmotajte kosu.
 6. Isključite aparat za oblikovanje kose i izvucite utikač iz utičnice.
 7. Četkom ili češljem oblikujte željenu frizuru.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite uređaj za oblikovanje kose iz utičnice prije početka čišćenja.
2. Obrišite vanjsko kućište (1) vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivne ili oštre materijale.
3. Očistite četku od dlaka nakon svake uporabe.
4. Provjerite nije li filter za ulaz zraka (7) zaglavljen dlakama ili drugom prijavštinom. Ako je potrebno, očistite ga.
5. Ne ostavljajte dlaciće na aparatu za oblikovanje kose.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1200W

Napon: 220-240V ~50/60Hz



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta. Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

SVENSKA

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR. VIKTIGA INSTRUKTIONER OM ANVÄNDNINGSSÄKERHET.

LÄS NOGGRANT OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Garantivillkoren är annorlunda om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Innan du använder produkten, läs noggrant och följ alltid följande instruktioner.

Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador till följd av missbruk.

2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är förenligt med dess tillämpning.

3. Tillämplig spänning är 220-240V ~50/60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett eluttag.

4. Var försiktig när du använder dem i närheten av barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan uppsikt.

5. VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna som är förknippade med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa

aktiviteter utförs under uppsikt.

6. Sätt aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden såsom direkt solljus eller regn, etc.



Använd aldrig produkten i fuktiga förhållanden (badrum, husbilar).

7. Kontrollera regelbundet strömkabelns skick. Om strömkabeln är skadad bör produkten vändas till en professionell serviceplats för att bytas ut för att undvika farliga situationer.

8. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappats eller skadats på annat sätt eller om den inte fungerar som den ska.

9. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Den felaktiga reparationen kan orsaka farliga situationer för användaren.

10. Placera aldrig produkten på eller nära varma eller varma ytor eller köksapparater som den elektriska ugnen eller gasbrännaren.

11. Använd aldrig produkten i närheten av brännbart material.

12. Låt inte sladden hänga över kanten på disken.

13. När du är klar med att använda produkten kom alltid ihåg att försiktigt dra ut kontakten från eluttaget och hålla i uttaget med handen. Dra aldrig i strömkabeln!!!

14. VARNING: När hårtorken används i badrummet, dra ut kontakten ur uttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när hårtorken är avstängd

15. VARNING: Använd inte denna utrustning nära badkar, duschar, simbassänger eller liknande vatten.

16. Låt inte enheten eller nätadaptern bli blöt. Om enheten faller i vatten, dra omedelbart ut stickkontakten eller nätadaptern ur uttaget. Om enheten är påslagen, lägg inte händerna i vattnet. Låt en behörig elektriker kontrollera enheten innan du använder den igen.

17. Rör inte enheten med våta händer.

18. Enheten måste stängas av efter varje användning.

19. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan uppsikt. Även när användningen avbryts under en kort tid, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.

20. För att ge ytterligare skydd, rekommenderas det att installera en jordfelsbrytare (RCD) i strömkretsen, med en märkström som inte är mer än 30 mA. Kontakta professionell elektriker i detta ärende.

21. Använd inte enheten utomhus.

22. Rikta inte den heta strömmen mot sladden.

23. Efter att ha använt enheten, stäng av den med strömbrytaren varje gång och dra ut stickkontakten ur eluttaget.

24. Linda inte sladden runt apparaten.

25. OBS!!! Enheten värms upp under användning. Rör inte vid enhetens heta ytor.

26. Se till att tillbehören är torra innan du fäster den på hårtorken.

27. Använd aldrig vassa verktyg för att rengöra enheten.

28. Rikta aldrig varm luft mot ögon och andra känsliga delar.

PRODUKTBESKRIVNING

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 - boståder | 2 - avtagbara borstar |
| 3 - slå på/av/temperaturjustering | 4 - borstlåsreglage |
| 5 - vridbar sladd | 6 - roterande borstknappar (vänster / höger) |
| 7 - luftfilter | 8 - krok för upphängning |

ANVÄNDA ENHETEN

Hårstyling med roterande borste. För att rotera borsten, tryck på en av de roterande borstknapparna (6). Du kan rotera den åt vänster eller höger.

1. Fäst borsten (2) genom att sätta den på stiftet.
 2. Flytta borstlåsreglaget (4) för att låsa.
 3. Se till att borsten sitter ordentligt fast och inte glider av stiftet.
 4. Anslut kontakten till eluttaget
 5. Slå på hårstylen med strömbrytaren (3). Justera önskad lufttemperatur (*- cool shot, 1 - lägre temperatur och hastighet, 2 - högre temperatur och hastighet)
- OBS: Cool shot-slaget är endast till för att fixera frisyren, därför roterar borsten inte när du använder den här funktionen.
4. Separera hårstrån, borsta ut och börja linda från änden på borsten med hjälp av roterande borstknappar (6). Vänta några sekunder tills varmluftsströmmen konsoliderar formen på hårstrån.
 5. Varva ner håret.
 6. Stäng av hårstylen och koppla ur den från eluttaget.
 7. Forma önskad frisyra med borste eller kam.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla ur hårstylen från eluttaget innan du börjar rengöra.
2. Torka av det yttre höljet (1) med en fuktig trasa. Använd inte slipande eller vassa material.
3. Rengör borsten från håret efter varje användning.
4. Kontrollera om luftintagsfiltret (7) inte har fastnat med hår eller annan smuts. Rengör den vid behov.
5. Lämna inget hår på hårstylen.

TEKNISK DATA

Effekt: 1200W

Spänning: 220-240V ~50/60Hz



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

DANSKI

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER. VIGTIGE INSTRUKTIONER OM SIKKERHED VED BRUG.

LÆS VENLIGST OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Garantibetingelserne er anderledes, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Før du bruger produktet, bedes du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som følge af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240V ~50/60Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til en stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger dem i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller viden om

enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for atmosfæriske forhold såsom direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold (badeværelser, mobile homes).



7. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet vendes til et professionelt servicested for at blive udskiftet for at undgå farlige situationer.

8. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det er tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt.

9. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Vend altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede serviceteknikere. Reparationen, der er udført forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.

10. Anbring aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenmaskiner som den elektriske ovn eller gasblus.

11. Brug aldrig produktet i nærheden af brændbare stoffer.

12. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af disken.

13. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske forsigtigt at tage stikket ud af stikkontakten, mens du holder i stikkontakten med hånden. Træk aldrig i strømkablet!!!

14. ADVARSEL: Når hårtøreren bruges i badeværelset, skal du tage stikket ud af stikkontakten efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, selv når hårtøreren er slukket

15. ADVARSEL: Brug ikke dette udstyr i nærheden af badekar, brusere, svømmebassiner eller lignende vandmasser.

16. Lad ikke enheden eller strømadapteren blive våd. Hvis enheden falder i vand, skal du straks tage strømkablet eller strømadapteren ud af stikkontakten. Hvis enheden er tændt, må du ikke stikke hænderne i vandet. Få enheden eftersat af en kvalificeret elektriker, før den tages i brug igen.

17. Rør ikke ved enheden med våde hænder.

18. Enheden skal slukkes efter hver brug.

19. Lad aldrig produktet være tilsluttet strømkilden uden opsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke den fra netværket, tage strømmen ud.

20. For at yde yderligere beskyttelse anbefales det at installere en reststrømsenhed (RCD) i strømkredsløbet med en reststrøm på højst 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.

21. Brug ikke enheden udendørs.

22. Ret ikke den varme strøm mod ledningen.

23. Efter brug af enheden skal du hver gang slukke for den med kontakten og tage stikket ud af stikkontakten.

24. Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.

25. OBS!!! Enheten varmes op under brug. Rør ikke ved de varme overflader på enheden.
26. Sørg for, at tilbehøret er tørt, før du sætter det på hårtøreren.
27. Brug aldrig skarpt værktøj til at rengøre enheden.
28. Ret aldrig varm luft mod øjne og andre følsomme dele.

PRODUKT BESKRIVELSE

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 - bolig | 2 - aftagelige børster |
| 3 - tænd/sluk/temperaturjustering | 4 - skyder til børstelås |
| 5 - drejesnor | 6 - roterende børsteknapper (venstre/højre) |
| 7 - luftfilter | 8 - krog til ophæng |

BRUG AF ENHEDEN

Hårstyling med roterende børste. Tryk på en af de roterende børsteknapper (6) for at rotere børsten. Du kan dreje den til venstre eller højre.

1. Fastgør børsten (2) ved at sætte den på stiften.
 2. Flyt børstelåseskyderen (4) for at låse.
 3. Sørg for, at børsten er korrekt fastgjort og ikke glider af stiften.
 4. Sæt stikket i stikkontakten
 5. Tænd for hårstyleren med kontakten (3). Juster den nødvendige lufttemperatur (*- cool shot, 1 - lavere temperatur og hastighed, 2 - højere temperatur og hastighed)
- BEMÆRK: Cool shot-slaget er kun til at fiksere frisuren, derfor roterer børsten ikke, når denne funktion bruges.
4. Adskil hårstriber, børst ud, og begynd at vikle fra enden på børsten ved hjælp af roterende børsteknapper (6). Vent et par sekunder, indtil den varme luftstrøm konsoliderer formen på det snoede hår.
 5. Slap håret af.
 6. Sluk for hårstyleren, og tag stikket ud af stikkontakten.
 7. Form den nødvendige frisure med børste eller kam.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Træk stikket til hårstyleren ud af stikkontakten, før du begynder at rengøre.
2. Tør det ydre hus (1) af med en fugtig klud. Brug ikke slibende eller skarpe materialer.
3. Rengør børsten fra håret efter hver brug.
4. Tjek om luftindtagsfilteret (7) ikke sidder fast med hår eller andet snavs. Rens det om nødvendigt.
5. Efterlad ikke hår på hårstyleren.

TEKNISK DATA

Effekt: 1200W

Spænding: 220-240V ~50/60Hz



Af hensyn til miljøet. Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen. Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

СРПСКИ

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ. ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ.

МОЛИМ ВАС ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЗАЧУВИТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ. Услови гаранције су другачији, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу било каквом злоупотребом.
2. Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.

3. Применљиви напон је 220-240В ~50/60Хз. Из безбедносних разлога није прикладно спајати више уређаја на једну утичницу.

4. Будите опрезни када користите у близини деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да га користе без надзора.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором лица одговорног за њихову безбедност, или ако су поучени о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем.

Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или цео уређај у воду.



Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша, итд. Никада немојте користити производ у влажним условима (купатила, мобилне кућице).

7. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба однети у професионалну сервисну локацију како би се замениле како би се избегле опасне ситуације.

8. Никада немојте користити производ са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно.

9. Не покушавајте сами да поправите неисправан производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек однесите на локацију професионалног сервиса како бисте га поправили. Све поправке могу обављати само овлашћени сервисери. Неправилно обављена поправка може изазвати опасне ситуације за корисника.

10. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских уређаја као што су електрична пећница или плински горионик.

11. Никада не користите производ у близини запаљивих материја.

12. Не дозволите да кабл виси преко ивице пулта.

13. Када завршите са коришћењем производа, увек не заборавите да пажљиво уклоните утикач из утичнице држећи утичницу руком. Никада не вуците кабл за напајање!!!

14. УПОЗОРЕЊЕ: Када се фен користи у купатилу, извуците утикач из утичнице након употребе, јер близина воде представља опасност чак и када је фен за косу искључен.

15. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите ову опрему у близини када, тушева, базена или сличних водених површина.

16. Не дозволите да се уређај или адаптер за напајање поквасе. Ако уређај падне у воду, одмах извуците утикач или адаптер за напајање из утичнице. Ако је уређај напаян, немојте стављати руке у воду. Нека уређај провери квалификовани електричар пре него што га поново употребите.

17. Не дирајте уређај мокрим рукама.

18. Уређај се мора искључити након сваке употребе.
19. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите га из мреже, искључите напајање.
20. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у струјно коло угради заштитни уређај (РЦД) са номиналном резидуалном струјом не већом од 30 мА. Обратите се професионалном електричару по овом питању.
21. Немојте користити уређај на отвореном.
22. Не усмеравајте врући млаз на кабл.
23. Након употребе уређаја, сваки пут га искључите прекидачем и извуците утикач из утичнице.
24. Не омотајте кабл око уређаја.
25. Пажња!!! Уређај се загрева током употребе. Не додирујте вруће површине уређаја.
26. Уверите се да је прибор сув, пре него што га причврстите на фен.
27. Никада не користите оштар алат за чишћење уређаја.
28. Никада не усмеравајте врућ ваздух ка очима и другим осетљивим деловима.

ОПИС ПРОИЗВОДА

- | | |
|--|--|
| 1 - кућиште | 2 - уклоњиве четке |
| 3 - прекидач Он/Офф/подешавање температуре | 4 - клизач за закључавање четкице |
| 5 - окретни кабл | 6 - ротирајућа дугмад четкице (лево / десно) |
| 7 – филтер за ваздух | 8 – кука за качење |

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

Стилизирање косе ротирајућом четком. Да бисте ротирали четкицу, притисните једно од дугмади за ротирајућу четку (6). Можете га ротирати лево или десно.

1. Причврстите четкицу (2) тако што ћете је ставити на иглу.
2. Померите клизач за закључавање четкице (4) да се закључа.
3. Уверите се да је четкица правилно причвршћена и да не склизне са игле.
4. Прикључите утикач у утичницу
5. Укључите уређај за обликовање косе помоћу прекидача (3). Подесите потребну температуру ваздуха (*- хладан снимак, 1 - нижа температура и брзина, 2 - виша температура и брзина)

НАПОМЕНА: Хладни ударац је само за фиксирање фризури, стога се четка не ротира када користите ову функцију.

4. Одвојите прамен косе, очешљајте и почните да намотавате од краја на четку користећи ротирајућу дугмад четке (6). Сачекајте неколико секунди док млаз врућег ваздуха не консолидује облик навијене косе.

5. Одмотајте косу.

6. Искључите уређај за обликовање косе и извуците га из електричне утичнице.

7. Формирајте потребну фризуру четком или чешљем.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Искључите уређај за обликовање косе из електричне утичнице пре него што почнете са чишћењем.
2. Обришите спољашње кућиште (1) влажном крпом. Немојте користити абразивне или оштре материјале.
3. Очистите четку од косе након сваке употребе.
4. Проверите да филтер за улаз ваздуха (7) није заглављен длакама или другом прљавштином. Ако је потребно, очистите га.
5. Не остављајте длаке на фризури.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Снага: 1200В

Напон: 220-240В ~50/60Хз



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ POKYNY O BEZPEČNOSTI POUŽÍVANIA.

PROSÍM, POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Záručné podmienky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a vždy dodržiavajte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené akýmkoľvek nesprávnym použitím.

2. Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.

3. Použiteľné napätie je 220-240V ~50/60Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripájať viacero zariadení do jednej zásuvky.

4. Pri používaní v blízkosti detí buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom.

Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré toto zariadenie nepoznajú, používať ho bez dozoru.

5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení len pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, príp. ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať.

Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti nie sú vykonávané pod dozorom.

6. Nikdy nekladajte napájací kábel, zástrčku ani celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď a pod. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, mobilné domy).



7. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by sa mal odovzdať do odborného servisu, kde ho vymenia, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

8. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo sa poškodil iným spôsobom, alebo ak nefunguje správne.

9. Poškodený výrobok sa nepokúšajte opraviť sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy odovzdajte do odborného servisu, aby ste ho mohli opraviť. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Nesprávne vykonaná oprava môže používateľovi spôsobiť nebezpečné situácie.

10. Výrobok nikdy nekladte na horúce alebo teplé povrchy alebo kuchynské spotrebiče, ako je elektrická rúra alebo plynový horák, ani do ich blízkosti.

11. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavín.

12. Nenechávajte kábel visieť cez okraj pultu.

13. Keď skončíte s používaním produktu, vždy nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, pričom zásuvku držte rukou. Nikdy neťahajte za napájací kábel!!!

14. UPOZORNENIE: Pri používaní fénu v kúpeľni po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je fén vypnutý.

15. VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, bazénov alebo

podobných vodných plôch.

16. Nedovoľte, aby sa zariadenie alebo napájací adaptér namočili. Ak zariadenie spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku alebo napájací adaptér zo zásuvky. Ak je zariadenie napájané, nedávajte ruky do vody. Pred opätovným použitím nechajte zariadenie skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.

17. Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.

18. Zariadenie musí byť po každom použití vypnuté.

19. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď sa používanie na krátky čas preruší, vypnite ho zo siete a odpojte napájanie.

20. Aby sa zabezpečila dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať do napájacieho obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom maximálne 30 mA. V tejto veci sa obráťte na profesionálneho elektrikára.

21. Zariadenie nepoužívajte vonku.

22. Nesmerujte horúci prúd na kábel.

23. Po použití prístroj vždy vypnite vypínačom a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

24. Neovíjajte kábel okolo spotrebiča.

25. Pozor!!! Zariadenie sa počas používania zahrieva. Nedotýkajte sa horúcich povrchov zariadenia.

26. Pred pripojením príslušenstva k sušiču vlasov sa uistite, že je suché.

27. Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte ostré nástroje.

28. Nikdy nesmerujte horúci vzduch na oči a iné citlivé časti.

POPIS PRODUKTU

1 - bývanie	2 - odnímateľné kefy
3 - zapnutie/vypnutie/ nastavenie teploty	4 - posúvač zámku kefy
5 - otočná šnúra	6 - otočné tlačidlá kefy (vľavo / vpravo)
7 - vzduchový filter	8 - háčik na zavesenie

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Vlasový styling s rotačnou kefou. Ak chcete kefu otáčať, stlačte jedno z tlačidiel otáčania kefy (6). Môžete ho otočiť doľava alebo doprava.

1. Kefu (2) nasadíte na kolík.

2. Posuňte posúvač zámku kefy (4) do uzamknutia.

3. Uistite sa, že kefa je správne pripevnená a neskĺzne z kolíka.

4. Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky

5. Zapnite kaderník vypínačom (3). Upravte požadovanú teplotu vzduchu (*- cool shot, 1 - nižšia teplota a rýchlosť, 2 - vyššia teplota a rýchlosť)

POZNÁMKA: Fúkanie cool shot slúži len na fixáciu účesu, preto sa kefa pri použití tejto funkcie neotáča.

4. Oddelte pramienok vlasov, vyčesťe a začinite navíjať od konca na kefu pomocou otočných tlačidiel kefy (6). Počkajte niekoľko sekúnd, kým prúd horúceho vzduchu spevní tvar namotaných vlasov.

5. Uvoľnite vlas.

6. Vypnite kaderník a odpojte ho od elektrickej zásuvky.

7. Pomocou kefy alebo hrebeňa vytvorte požadovaný účes.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred začatím čistenia odpojte kaderník z elektrickej zásuvky.

2. Utrite vonkajší kryt (1) vlhkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne alebo ostré materiály.

3. Po každom použití vyčistite kefu od vlasov.

4. Skontrolujte, či filter prívodu vzduchu (7) nie je zanesený vlasmi alebo inými nečistotami. V prípade potreby ho vyčistite.

5. Nenechávajte na vlasovom styleri žiadne vlasy.

TECHNICKÉ DÁTA

Výkon: 1200W

Napätie: 220-240V ~50/60Hz

УКРАЇНСЬКА

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ.

БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ.

Умови гарантії інші, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту, будь ласка, уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки внаслідок неправильного використання.
2. Продукт призначений для використання лише в приміщенні. Не використовуйте продукт для будь-яких цілей, які несумісні з його застосуванням.
3. Застосовна напруга становить 220-240 В ~ 50/60 Гц. З міркувань безпеки не можна підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні, користуючись пристроєм поблизу дітей. Не дозволяйте дітям гратися з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрою, використовувати його без нагляду.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи без досвіду чи знань про пристрій лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років і ці дії виконуються під наглядом.
6. Ніколи не опускайте кабель живлення, вилку або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб впливу атмосферних умов, наприклад прямих сонячних променів або дощу тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах (ванна кімната, мобільні будинки).
7. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджено, виріб слід віддати до професійного сервісного центру для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
8. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким іншим чином, або якщо він не працює належним чином.
9. Не намагайтеся відремонтувати несправний виріб самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди звертайте пошкоджений пристрій до професійного сервісного центру, щоб відремонтувати його. Всі ремонтні роботи можуть виконуватися тільки авторизованими фахівцями сервісної служби. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.



10. Ніколи не кладіть виріб на гарячі чи теплі поверхні чи кухонні прилади, такі як електрична духовка чи газовий пальник, або поблизу них.
11. Ніколи не використовуйте продукт поблизу горючих речовин.
12. Не дозволяйте шнуру звисати з краю прилавка.
13. Після завершення використання виробу не забувайте обережно вийняти вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. Ніколи не тягніть за кабель живлення!!!
14. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** якщо фен використовується у ванній кімнаті, вийміть вилку з розетки після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть якщо фен вимкнено.
15. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте це обладнання поблизу ванн, душів, басейнів або подібних водойм.
16. Не допускайте намочування пристрою або адаптера живлення. Якщо пристрій впав у воду, негайно вийміть вилку або адаптер живлення з розетки. Якщо пристрій живиться, не опускайте руки у воду. Перш ніж знову використовувати пристрій, зверніться до кваліфікованого електрика.
17. Не торкайтеся пристрою мокрими руками.
18. Пристрій необхідно вимикати після кожного використання.
19. Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть якщо користування перервано на короткий час, вимкніть його від мережі, від'єднайте живлення.
20. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановлювати пристрій захисного відключення (УЗО) у ланцюзі живлення, номінальний струм якого не перевищує 30 мА. У цьому питанні зверніться до професійного електрика.
21. Не використовуйте пристрій на вулиці.
22. Не направляйте гарячий струмінь на шнур.
23. Після використання приладу щоразу вимикайте його вимикачем і виймайте вилку з розетки.
24. Не обмотуйте шнур навколо приладу.
25. **Увага!!!** Під час використання пристрій нагрівається. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою.
26. Переконайтеся, що аксесуари сухі, перш ніж прикріпити їх до фена.
27. Ніколи не використовуйте гострий інструмент для чищення пристрою.
28. Ніколи не спрямовуйте гаряче повітря на очі та інші чутливі частини.

ОПИС ПРОДУКТУ

- | | |
|--|---|
| 1 - корпус | 2 - знімні щітки |
| 3 - перемикач On/Off/регулювання температури | 4 - повзунок щіткового фіксатора |
| 5 - поворотний шнур | 6 - кнопки обертання кисті (ліворуч/праворуч) |
| 7 - повітряний фільтр | 8 - гачок для підвішування |

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Укладання волосся обертовою щіткою. Щоб повернути щітку, натисніть одну з кнопок поворотної щітки (6). Ви можете повертати його вліво або вправо.

1. Прикріпіть щітку (2), надівши її на шпильку.
2. Перемістіть повзунок фіксатора щітки (4), щоб заблокувати.

3. Переконайтеся, що щіточка правильно прикріплена і не зісковзує зі шпильки.
4. Вставте вилку в розетку
5. Увімкніть стайлер за допомогою перемикача (3). Відрегулюйте необхідну температуру повітря (*- холодний удар, 1 - нижча температура і швидкість, 2 - вища температура і швидкість)
- ПРИМІТКА: холодний удар призначений лише для фіксації зачіски, тому щітка не обертається під час використання цієї функції.
4. Відокремте пасмо волосся, розчешіть і почніть намотувати з кінця на щітку за допомогою обертових кнопок щітки (6).
- Зачекайте кілька секунд, поки струмінь гарячого повітря закріпить форму накрученого волосся.
5. Розкрутіть волосся.
6. Вимкніть стайлер і вийміть його з розетки.
7. Сформуєте необхідну зачіску щіткою або гребінцем.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед початком очищення від'єднайте стайлер від електромережі.
2. Протріть корпус (1) вологою тканиною. Не використовуйте абразивні або гострі матеріали.
3. Очищайте щітку від волосся після кожного використання.
4. Перевірте, чи вхідний повітряний фільтр (7) не застряг волоссям чи іншим брудом. При необхідності очистіть його.
5. Не залишайте волосся на стайлері.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Потужність: 1200Вт

Напруга: 220-240В ~50/60Гц



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.



عربي (AR)

شروط السلامة العامة. تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام

يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية

1. قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والالتزام دائمًا بالإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام

المنتج لاستخدامه في الداخل فقط. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه.

3. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب توصيل 50 / 60Hz ~ V الجهد المطبق هو 240-220. أجهزة متعددة بأخذ طاقة واحد

4. يرجى توخي الحذر عند استخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف

5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكثر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف

6. لا تضع كبل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء مطلقًا. لا تعرض المنتج أبدًا للظروف الجوية مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبدًا في الظروف الرطبة (الحمامات ، المنازل المتحركة)

7. افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة

8. احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة
لا تستخدم المنتج مطلقاً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح
9. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم
10. لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو الموقد الغازي
11. لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق
12. لا تدع الحبل يتدلى على حافة العداد
13. بمجرد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي مع !!! الإمساك بالمأخذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً
14. تحذير: عند استخدام مجفف الشعر في الحمام ، قم بإزالة القابس من المقبس بعد الاستخدام ، لأن قرب الماء يشكل خطراً حتى عند إيقاف تشغيل مجفف الشعر
15. تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الاستحمام أو حمامات السباحة أو المسطحات المائية المماثلة
16. لا تسمح للجهاز أو محول الطاقة للبلل. إذا سقط الجهاز في الماء ، فقم على الفور بإزالة قابس الطاقة أو محول الطاقة من المقبس. إذا كان الجهاز يعمل بالطاقة ، فلا تضع يديك في الماء. افحص الجهاز بواسطة كهربائي مؤهل قبل استخدامه مرة أخرى
17. لا تلمس الجهاز ويداك مبتلتان
18. يجب إيقاف تشغيل الجهاز بعد كل استخدام
19. لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة بدون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة
20. في دائرة الطاقة ، مع تصنيف (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتركيب جهاز بقايا التيار. تيار متبقي لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اتصل بالكهربائي المحترف في هذا الشأن
21. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق
22. لا توجه التيار الساخن إلى الحبل
23. بعد استخدام الجهاز ، قم بإيقاف تشغيله في كل مرة باستخدام المفتاح وقم بإزالة القابس من مقبس التيار الكهربائي
24. لا تلف السلك حول الجهاز
25. انتباه !!! يسخن الجهاز أثناء الاستخدام. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز
26. تأكد من جفاف الأكسسوارات قبل توصيلها بمجفف الشعر
27. لا تستخدم أداة حادة لتنظيف الجهاز
28. لا توجه الهواء الساخن تجاه العين والأجزاء الحساسة الأخرى

وصف المنتج

السكن - 1

فرش قابلة للإزالة - 2

مفتاح تشغيل / إيقاف / تعديل درجة الحرارة - 3

شريط تمرير قفل الفرشاة - 4

سلك دوار - 5

أزرار فرشاة دوارة (يسار / يمين) - 6

فلتر هواء - 7

خطاف للتعليق - 8

استخدام الجهاز

تصنيف الشعر بفرشاة دوارة. لتدوير الفرشاة ، اضغط على أحد أزرار الفرشاة الدوارة (6). يمكنك تدويره إلى اليسار أو اليمين

تعلق الفرشاة (2) بوضعها على الدبوس. 1.

حرك منزلق قفل الفرشاة (4) للقفل. 2.

تأكد من أن الفرشاة متصلة بشكل صحيح ولا تنزلق عن الدبوس. 3.

قم بتوصيل القابس بمقبس الطاقة. 4.

قم بتشغيل مصفف الشعر باستخدام المفتاح (3). ضبط درجة حرارة الهواء المطلوبة (* - طلبة باردة ، 1 - درجة حرارة وسرعة أقل ، 2 - درجة حرارة. 5.

(وسرعة أعلى

ملاحظة: الضربة الباردة مخصصة فقط لإصلاح تصفية الشعر ، وبالتالي لا تدور الفرشاة عند استخدام هذه الوظيفة

افصل خط الشعر ، وفرشاة ، وابدأ بالف من نهاية الفرشاة باستخدام أزرار الفرشاة الدوارة (6). انتظر بضع ثوان حتى يوق تيار الهواء الساخن بتوحيد شكل. 4.

الشعر المتعرج

استرخي الشعر. 5.

أوقف تشغيل مصفف الشعر وافصله من مقبس الطاقة. 6.

الشكل المطلوب تسريحة الشعر بالفرشاة أو المشط. 7.

التنظيف والصيانة

افصل مصفف الشعر من مقبس الطاقة قبل البدء في التنظيف. 1.

امسح الغلاف الخارجي (1) بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم مواد كاشطة أو حادة. 2.

تنظيف الفرشاة من الشعر بعد كل استخدام. 3.

تحقق مما إذا كان فلتر مدخل الهواء (7) غير عالق بالشعر أو غيره من الأوساخ. إذا لزم الأمر نظفها. 4.

لا تترك أي شعر على مصفف الشعر. 5.

معلومات تقنية

القوة: ١٢٠٠ واط

الجدول: 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل. إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



(BG) БЪЛГАРСКИ

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА.

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.

3. Приложимото напрежение е 220-240V ~50/60Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате няколко устройства към един електрически контакт.

4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате в близост до деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за

тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасна употреба на устройството и са запознати с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.



6. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия (бани, мобилни домове).

7. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да се занесе в професионален сервиз за подмяна, за да се избегнат опасни ситуации.

8. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин или ако не работи правилно.

9. Не се опитвайте сами да ремонтирате дефектния продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги обръщайте повреденото устройство в професионален сервиз, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизи. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да причини опасни ситуации за потребителя.

10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности или кухненски уреди като електрическа фурна или газова горелка.

11. Никога не използвайте продукта в близост до запалими вещества.

12. Не позволявайте кабелът да виси над ръба на плота.

13. След като приключите с използването на продукта, винаги не забравяйте внимателно да извадите щепсела от електрическия контакт, като държите контакта с ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел!!!

14. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато сешоарът се използва в банята, извадете щепсела от контакта след употреба, тъй като близостта на вода представлява опасност дори когато сешоарът е изключен

15. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте това оборудване близо до вани, душеве, плувни басейни или подобни водни тела.

16. Не позволявайте устройството или захранващия адаптер да се намокрят. Ако устройството падне във вода, незабавно извадете щепсела или захранващия адаптер от контакта. Ако устройството е захранвано, не поставяйте ръцете си във водата. Нека устройството бъде проверено от квалифициран електротехник, преди да го използвате отново.

17. Не докосвайте устройството с мокри ръце.

18. Устройството трябва да се изключва след всяка употреба.

19. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко време, изключете го от мрежата, извадете щепсела от захранването.

20. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. Свържете се с професионален електротехник по този въпрос.
21. Не използвайте уреда на открито.
22. Не насочвайте горещата струя към кабела.
23. След използване на уреда всеки път го изключвайте с ключа и изваждайте щепсела от контакта.
24. Не увивайте кабела около уреда.
25. Внимание!!! Устройството се нагрива по време на употреба. Не докосвайте горещите повърхности на устройството.
26. Уверете се, че аксесоарите са сухи, преди да ги прикрепите към сешоара.
27. Никога не използвайте остри инструменти за почистване на устройството.
28. Никога не насочвайте горещ въздух към очите и други чувствителни части.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

- | | |
|--|---|
| 1 - корпус | 2 - подвижни четки |
| 3 - превключвател Вкл./Изкл./регулиране на температурата | 4 - плъзгач за заключване на четката |
| 5 - въртящ се шнур | 6 - бутони за въртяща се четка (ляво / дясно) |
| 7 – въздушен филтър | 8 – кука за окачване |

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Оформяне на прическа с въртяща се четка. За да завъртите четката, натиснете един от бутоните на въртящата се четка (6). Можете да го завъртите наляво или надясно.

1. Прикрепете четката (2), като я поставите върху щифта.
 2. Преместете плъзгача за заключване на четката (4), за да заключите.
 3. Уверете се, че четката е правилно закрепена и не се изплъзва от щифта.
 4. Свържете щепсела към електрическия контакт
 5. Включете машината за коса с превключвателя (3). Регулирайте необходимата температура на въздуха (*- хладен удар, 1 - пониска температура и скорост, 2 - по-висока температура и скорост)
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Хладният удар е само за фиксиране на прическата, следователно четката не се върти, когато използвате тази функция.
4. Отделете кичура коса, изчеткайте и започнете да навивате от края на четката с помощта на въртящи се бутони на четката (6). Изчакайте няколко секунди, докато струята горещ въздух затвърди формата на навитата коса.
 5. Отпуснете косата.
 6. Изключете уреда за коса и го извадете от контакта.
 7. Оформете желаната прическа с четка или гребен.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Изключете щепсела на уреда за коса от контакта, преди да започнете да почиствате.
2. Избършете външния корпус (1) с влажна кърпа. Не използвайте абразивни или остри материали.
3. Почиствайте четката от косми след всяка употреба.
4. Проверете дали филтърът за входящия въздух (7) не е залепнал с косми или друга мръсотия. Ако е необходимо, почистете го.
5. Не оставяйте косми по уреда за коса.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност: 1200W

Напрежение: 220-240V ~50/60Hz



За да защитите околната среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ. İSTİFADƏ TƏHLÜKƏSİZLİYİ ÜZRƏ VACİB TƏLİMATLAR.

LÜTFEN DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN.

Cihaz kommersiya məqsədləri üçün istifadə olunarsa, zamanət şərtləri fərqlidir.

1. Məhsulu istifadə etməzdən əvvəl diqqətlə oxuyun və həmişə aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstehsalçı hər hansı yanlış istifadə nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Məhsul yalnız qapalı məkanda istifadə olunmalıdır. Məhsulu tətbiqi ilə uyğun gəlməyən hər hansı bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Tətbiq olunan gərginlik 220-240V ~50/60Hz-dir. Təhlükəsizliyə görə birdən çox cihazı bir elektrik rozetkasına qoşmaq düzgün deyil.
4. Uşaqların ətrafında istifadə edərkən diqqətli olun. Uşaqların məhsulla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazı tanımayan insanların nəzarətsiz istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli qabiliyyəti zəif olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən yalnız onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında istifadə oluna bilər və ya əgər onlar cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlandırılıbsa və onun istismarı ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlarsa. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. Heç vaxt elektrik kabelini, fişini və ya bütün cihazı suya qoymayın. Məhsulu heç vaxt birbaşa günəş işığı və ya yağış kimi atmosfer şəraitinə məruz qoymayın. Məhsulu heç vaxt rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, mobil evlər) istifadə etməyin.
7. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükəli vəziyyətlərin qarşısını almaq üçün məhsul dəyişdirilmək üçün peşəkar xidmət yerinə yönəldilməlidir.
8. Məhsulu heç vaxt zədələnmiş elektrik kabeli ilə istifadə etməyin, əgər o, yıxılıbsa və ya başqa şəkildə zədələnibsə və ya düzgün işləmirsə.
9. Qüsurlu məhsulu özünü təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik cərəyanına səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı təmir etmək üçün həmişə onu peşəkar xidmət yerinə çevirin. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mütəxəssisləri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Səhv edilmiş təmir istifadəçi üçün təhlükəli vəziyyətlərə səbəb ola bilər.
10. Məhsulu heç vaxt isti və ya isti səthlərin və ya elektrik sobası və ya



- qaz sobası kimi mətbəx cihazlarının üzərinə və ya yaxınına qoymayın.
11. Məhsulu heç vaxt yanan maddələrin yaxınlığında istifadə etməyin.
 12. Şnurun tezgahın kənarından asılmasına icazə verməyin.
 13. Məhsuldan istifadəni bitirdikdən sonra həmişə elektrik rozetkasından əlinizlə fişini yumşaq bir şəkildə çıxarmağı unutmayın. Heç vaxt elektrik kabelini çəkməyin!!!
 14. XƏBƏRDARLIQ: Saç qurutma maşını banyoda istifadə edildikdə, istifadə etdikdən sonra fişini rozetkadan çıxarın, çünki fen söndürüldükdə belə suyun yaxınlığı təhlükə yaradır.
 15. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlığı vannalar, duşlar, hovuzlar və ya oxşar su obyektlərinin yaxınlığında istifadə etməyin.
 16. Cihazın və ya enerji adapterinin islanmasına icazə verməyin. Cihaz suya düşərsə, dərhal elektrik fişini və ya elektrik adapterini rozetkadan çıxarın. Cihaz enerjilidirsə, əllərinizi suya qoymayın. Yenidən istifadə etməzdən əvvəl cihazı ixtisaslı elektrikçiye yoxlayın.
 17. Cihaza yaş əllərlə toxunmayın.
 18. Cihaz hər istifadədən sonra söndürülməlidir.
 19. Nəzarət olmadan heç vaxt məhsulu enerji mənbəyinə qoşulmuş vəziyyətdə qoymayın. İstifadə qısa müddətə kəsildikdə belə, onu şəbəkədən söndürün, elektrik enerjisini ayırın.
 20. Əlavə qorunma təmin etmək üçün elektrik dövrəsində qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması tövsiyə olunur. Bu məsələdə peşəkar elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.
 21. Cihazı açıq havada istifadə etməyin.
 22. İsti axını şnuruna yönəltməyin.
 23. Cihazı istifadə etdikdən sonra hər dəfə onu açarlarla söndürün və fişini rozetkadan çıxarın.
 24. Şnurun cihazın ətrafına bükməyin.
 25. Diqqət!!! İstifadə zamanı cihaz qızdırılır. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın.
 26. Saç qurutma maşınına taxmazdan əvvəl aksesuarların quru olduğundan əmin olun.
 27. Cihazı təmizləmək üçün heç vaxt iti alətdən istifadə etməyin.
 28. Heç vaxt isti havanı gözlərə və digər həssas hissələrə yönəltməyin.

MƏHSULUN TƏSVİRİ

- 1 - mənzil
- 3 - yandırın/söndürün/temperatur tənzimlənməsi
- 5 - fırlanan şnur
- 7 - hava filtri

- 2 - çıxarıla bilən fırçalar
- 4 - fırça kilidi kaydırıcısı
- 6 - fırlanan fırça düymələri (sol / sağ)
- 8 - asmaq üçün çəngəl

CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK

Fırlanan fırça ilə saç düzümü. Fırçanı fırlatmaq üçün fırlanan fırça düymələrindən birini basın (6). Siz onu sola və ya sağa çevirə bilərsiniz.

1. Fırçanı (2) sancağa taxaraq bərkidin.
2. Fırça kilidi sürgüsünü (4) kilidləmək üçün hərəkət etdirin.

3. Fırçanın düzgün bərkidilməsinə və sancaqdan sürüşməsinə əmin olun.
4. Fişini elektrik rozetkasına qoşun
5. Açar (3) ilə saç düzüm cihazını yandırın. Tələb olunan hava istiliyini tənzimləyin (*- sərin atış, 1 - aşağı temperatur və sürət, 2 - daha yüksək temperatur və sürət)
- QEYD: Sərin zərbə yalnız saç düzümünü düzəltmək üçündür, ona görə də bu funksiya istifadə edərkən fırça fırlanmır.
4. Saçları ayırın, tarayın və fırlanan fırça düymələrindən (6) istifadə edərək fırçanın ucundan küləyə başlayın. İsti hava axını bükülmüş saçların formasını birləşdirənə qədər bir neçə saniyə gözləyin.
5. Saçları açın.
6. Saç düzüm cihazını söndürün və onu elektrik rozetkasından ayırın.
7. Fırça və ya daraqla tələb olunan saç düzümünü düzəldin.

T MİZLİK V XİDM T

1. T mizliyi başlamazdan v v l saç düzüm cihazını elektrik rozetkasından ayırın.
2. Xarici korpusu (1) n m parça il silin. Aşındırıcı v ya k skin materiallardan istifadə etməyin.
3. H r istifadə d n sonra fırçanı saçdan t mizl yin.
4. Hava giriş filtrin (7) saç v ya dig r kirl yapışb qalmadığını yoxlayın. Lazım g l rs t mizl yin.
5. Saç düzümünd heç bir tük buraxmayın.

TEXNİKİ M LUMAT

Güc: 1200W

G rginlik: 220-240V ~50/60Hz



Ətraf mühiti qorumaq üçün: kartonları və plastik torbaları ayırın və müvafiq tullantı qablarına qoyun. İstifadə olunmuş cihaz ətraf mühitə təsir göstərə bilən xüsusi toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır. Bu cihazı adi zibilliyə atmayın.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA.**WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA.****PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi i postępuj według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem. Nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Nie zanurzaj kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy.



Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.)

ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

7. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

8. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje.

9. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Przed czyszczeniem lub po zakończeniu użytkowania należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
14. OSTRZEŻENIE: Gdy suszarka do włosów jest używana w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy suszarka do włosów jest wyłączona
15. OSTRZEŻENIE: Nie stosować tego sprzętu w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą.
16. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.
17. Nie wolno chwytać urządzenia mokrymi dłońmi.
18. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.
19. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru. Nawet jeśli użytkowanie zostanie przerwane na krótki czas, wyłącz je z sieci, odłącz zasilanie.
20. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
21. Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
22. Nie kierować strumienia gorącego powietrza na przewód zasilający
23. Po użyciu urządzenia wyłączyć je przełącznikiem i wyjąć każdorazowo wtyczkę z gniazda sieciowego.
24. Nie owijać przewodu sieciowego wokół urządzenia.
25. Uwaga!!! Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia.
26. Zawsze przed nałożeniem elementów wyposażenia na urządzenie upewnij się, czy są one suche na zewnątrz i wewnątrz.
27. Nigdy nie usuwaj pyłu lub ciał obcych z wnętrza urządzenia, używając ostrych przedmiotów.
28. Nie kieruj gorącego powietrza w stronę oczu lub innych wrażliwych miejsc.

OPIS URZĄDZENIA

- 1 - obudowa
- 3 - wyłącznik / regulacja temperatury
- 5 – przewód obrotowy
- 7 – osłona wlotu powietrza

- 2 - zdejmowane szczotki
- 4 – suwak do blokowania wymiennej szczotki
- 6 - przyciski obrotu szczotki (lewo / prawo)
- 8 – uchwyt do zawieszenia

UŻYTKOWANIE

Lokówko-suszarka ma funkcję obrotu szczotki. Naciskając jeden z przycisków obrotu szczotki (6) możemy obrócić ją w lewo lub w prawo.

1. Zamocuj szczotkę (2) nakładając ją na trzpień.

2. Przesuń suwak blokady szczotki (4) by zablokować.

3. Upewnij się że szczotka jest porządnie zamocowana i nie zsuwa się z trzpienia.

4. Podłącz wtyczkę do gniazda zasilającego

5. Włącz urządzenie przełącznikiem (3). Ustaw odpowiednią temperaturę (* - zimny nadmuch, 1 - niższa temperatura, lżejszy nadmuch, 2 - wyższa temperatura, mocniejszy nadmuch).

UWAGA: Nadmuch chłodnego powietrza służy jedynie do utrwalenia fryzury, dlatego też szczotka nie obraca się podczas korzystania z tej funkcji.

6. Wydziel niewielkie pasmo włosów, rozczesz, a następnie zaczynając od końca nawiń na szczotkę korzystając z przycisków obrotu (6). Poczekaj kilka - kilkanaście sekund aż strumień powietrza utwali kształt zawiniętych włosów na szczotce.

7. Odwiń włosy ze szczotki.

8. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego.

9. Ułóż włosy używając grzebienia lub szczotki.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia lokówko-suszarki wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.

2. Zewnętrzną część obudowy (1) przetrzyj lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj szorstkich środków czyszczących ani ostrych narzędzi.

3. Po każdym użyciu oczyść szczotkę z włosów.

4. Sprawdź czy osłona wlotu powietrza (7) nie jest zapchana włosami ani zanieczyszczona w inny sposób.

W razie potrzeby wyczyść osłonę.

5. Nie dopuszczaj by na lokówko-suszarkę pozostały włosy.

DANE TECHNICZNE

Moc: 1200W

Napięcie zasilania: 220-240V ~50/60Hz

camry

Premium



Turntable with radio
CR 1111



Waffle maker
CR 3022



Blender
AD 4070



Electric Kettle
CR 1242



Steam Cleaner
CR 5020



Automatic milk frother
CR 4464



Portable cooler
CR 8065



Easy Air Cooler
CR 7318



Foldable Electric Kettle
CR 1265



Air Cooler
CR 7908



WINE COOLER
CR 8068



Radio
CR 1153



Cube Radio with bluetooth
CR 1165



Ceramic Heater
CR 7718



Super soft heating blanket
CR 7418



Electric Kettle
CR 1278

www.camryhome.eu

camry

Premium



Steam iron
CR 5018



Milk Frother
CR 4464



Stand Fan
CR 7306



Electric Kettle
CR 1169



Air conditioner
CR 7907



Turntable
CR 1113



Deep Fryer 3L
CR 4909



Steam Cleaner
CR 7021



Popcorn maker
CR 4458



Chocolate Fountain
CR 4457



Ash Vacuum 25L 1200W
CR 7030



Retro radio
CR 1109



Steam Iron
CR 5029



Pressure cooker
CR 6409



Slow Cooker
CR 6410



Super silent vacuum cleaner
CR 7037

www.camryhome.eu



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jeį norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Если хотите купить запчасти или предъявить претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdal smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desiđeri acqđistare pezzđi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill kōpa reservdelar eller gōra nāgra reklamationer, vānligen kontakta sālјaren som utfārdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ōnsker at kōbe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sālјeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	أو غير قطعءارش في ترغب كنتاذل شكوىأي تقديم، لاصتاءا فيرجى مباشرءلاصتاءا رءصاءا ذلا بالبائع
BG	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzı verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.